



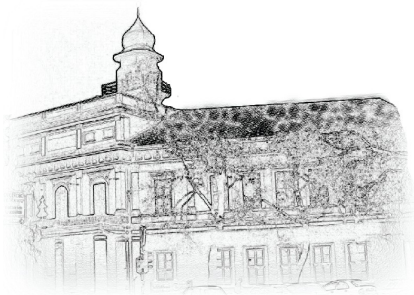
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLIV
XLIV. ÉVFOLYAM

15.06.2011.
2011.06.15.

БРОЈ 12
12. SZÁM



65./ ОДЛУКА

О ЗАВРШНОМ РАЧУНУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА ЗА 2010. ГОДИНУ

HATÁROZAT

ADA KÖZSÉG 2010. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK ZÁRSZÁMADÁSÁRÓL.....4

66/ ОДЛУКА

О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ПРОШИРЕНИМ ПРАВИМА И ОБЛИЦИМА СОЦИЈАЛНЕ ЗАШТИТЕ

HATÁROZAT

A SZOCIÁLIS VÉDELEM BŐVÍTETT JOGAIRÓL ÉS FORMÁIRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL.....35

67/ РЕШЕЊЕ

О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА СТАТУТ БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА

VÉGZÉS

AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR ALAPSZABÁLYA JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....36

68/ РЕШЕЊЕ

О РАЗРЕШЕЊУ И ПОСТАВЉЕЊУ ЧЛАНА ОПШТИНСКОГ ШТАБА ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

VÉGZÉS

AZ ADA KÖZSÉG RENDKÍVÜLI HELYZETEKBEIN INTÉZKEDŐ TÖRZSKARA TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL.....36

69/ ЗАКЉУЧАК

О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ И ОСТВАРИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ ПЛАНА ДРУГЕ МЕСЕЧЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА ЗА 2010.ГОДИНУ

ZÁRÓHATÁROZAT

A MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG 2010. ÉVI MUNKÁJÁRÓL ÉS A PÉNZÜGYI TERVÉNEK MEGVALÓSULÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS ELFOGADÁSÁRÓL.....

37

70/ ЗАКЉУЧАК

О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ И ОСТВАРИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ ПЛАНА МЕСЕЧЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ ЗА 2010.ГОДИНУ

ZÁRÓHATÁROZAT

A MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG 2010. ÉVI PÉNZÜGYI TERVÉNEK MEGVALÓSULÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS ELFOGADÁSÁRÓL.....

38

71/ ЗАКЉУЧАК

О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ И ОСТВАРИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ ПЛАНА МЕСЕЧЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ ЗА 2010.ГОДИНУ

ZÁRÓHATÁROZAT

A TÖRÖKFALU HELYI KÖZÖSSÉG 2010. ÉVI MUNKÁJÁRÓL ÉS PÉNZÜGYI TERVÉNEK MEGVALÓSULÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS ELFOGADÁSÁRÓL.....

38

72/ ЗАКЉУЧАК

О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О ПОСЛОВАЊУ ЈП ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА ЗА 2010. ГОДИНУ

ZÁRÓHATÁROZAT

AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT 2010. ÉVI ÜGYVITELI JELENTÉSÉNEK ELFOGADÁSÁRÓL.....

39

73/ ПРАВИЛНИК

О ДОПУНИ ПРАВИЛНИКА О НОРМАТИВИМА И СТАНДАРДИМА ЗА ОБАВЉАЊЕ ПОСЛОВА ОТВОРЕНЕ ЗАШТИТЕ СТАРИХ, ИЗНЕМОГЛИХ И БОЛЕСНИХ ЛИЦА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА, МЕРИЛИМА И КРИТЕРИЈУМИМА ЗА УТВРЂИВАЊЕ ЦЕНЕ УСЛУГА И УЧЕШЋА КОРИСНИКА И ЊЕГОВИХ СРОДНИКА У ТРОШКОВИМА ПРУЖАЊА УСЛУГА ОТВОРЕНЕ ЗАШТИТЕ

SZABÁLYZAT

ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN AZ IDŐS, ELGYENGÜLT ÉS BETEG SZEMÉLYEK NYÍLT VÉDELMEVEL KAPCSOLATOS MUNKÁK RENDSZABÁLYAIRÓL ÉS SZABVÁNYAIRÓL, A SZOLGÁLTATÁSOK ÁRAI MEGHATÁROZÁSÁNAK MÉRCÉIRŐL ÉS KRITÉRIUMAIRÓL, VALAMINT A NYÍLT VÉDELMI SZOLGÁLTATÁS IGÉNYLŐJÉNEK ÉS ROKONAINAK A KÖLTSÉGEKBEN VALÓ RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ SZABÁLYZAT KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL.....

39

74/ СТАТУТ БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА

AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR ALAPSZABÁLYA.....

40

75/ РЕШЕЊЕ

О ДОДЕЉИВАЊУ

VÉGZÉS

KÖSZÖNŐLEVELEK ODAÍTÉLÉSÉRŐL.....

53

76/ ИСПРАВКА

KIIGAZÍTÁS.....

54

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр.10/2011
Деловодни број: 034-10/2011-04
Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.
e-mail: soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs
Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роланд Јанковић.
Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.
Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.
Огласи по тарифи. Излази по потреби.
Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 10/2011 szám
Iktatószám: 034-10/2011-04
Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.
e-mail: soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs
Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Jankovits Roland.
Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.
Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére
A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.
Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

65./

На основу члана 32. став 1. тачка 2. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/07) и члана 77. и 78. став 1. тачка 2. Закона о буџетском систему („Службени гласник Републике Србије“, број 54/2009, 73/2010 и 101/2010) и члана 41. став 1. тачка 2. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 27/2008 и 14/2009), а на предлог Општинског већа,
Скупштина општине Ада, на седници одржаној 14.06.2011.године, донела је

Az önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye; 29/07 szám) 32. szakaszának 1. bekezdés 2. pontja, a költségvetés rendszeréről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye; 54/2009, 73/2010 és 101/2010 szám) 77. szakasza és 78. szakaszának 1. bekezdés 2. pontja, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 szám) 41. szakaszának 1. bekezdésének 2. pontja alapján
Ada Község Képviselő-testülete a 2011. 06. 14-én tartott ülésén meghozta a

**ОДЛУКУ
О ЗАВРШНОМ РАЧУНУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА ЗА
2010. ГОДИНУ**

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG 2010. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK
ZÁRSZÁMADÁSÁRÓL**

I. ОПШТИ ДЕО

Члан 1.

У Билансу стања на дан 31.12.2010.године (Образац 1) утврђено је стање средстава (актива) и извора средстава (пасива) према следећем:

у хиљадама динара

Број конта	Опис	Износ		
		2009	2010	Индекс
	АКТИВА			
011000	Некретнине и опрема	107,964	105,414	98
014000	Природна имовина	204,756	204,756	100
015000	Нефинансијска имовина у припреми и аванси	0	2,971	0
016000	Нематеријална имовина	1,428	675	47
111000	Дугорочна домаћа финансијска имовина	1,031	1,067	103
121000	Новч. ср., плем. метали, хартије од вредности	11,297	19,612	174
122000	Краткорочна потраживања	0	118	0
123000	Краткорочни пласмани	0	6,019	0
131000	Активна временска разграничења	26,840	26,169	98
	УКУПНА АКТИВА	353,316	366,801	104
	ПАСИВА			
211000	Домаће дугорочне обавезе	76,031	65,112	86
243000	Обавезе по основу дотације и трансфера	36	0	0
251000	Примљени аванси, депозити и кауције	2,047	2,344	115
252000	Обавезе према добављачима	993	15,401	1,551
254000	Остале обавезе	5,819	1,676	29
291000	Пасивна временска разграничења	14	153	1,093
311100	Нефинансијска имовина у сталним средствима	314,148	313,816	100
311500	Извори новчаних средстава	1,241	1,647	133
311700	Пренета неутрошена средства из ранијих год.	0	210	0
321121	Вишак прихода и примања – суфицит	6,109	13,455	220

Број конта	Опис		Износ	
321312	Дефицит из ранијих година	53,122	47,013	88.5
	УКУПНА ПАСИВА	353,316	366,801	104

Члан 2.

Текући приходи и примања од продаје нефинансијске имовине у 2010.години износе 309.102 хиљаде динара.

Текући расходи и издаци за нефинансијску имовину у 2010.години износе 295.647 хиљада динара.

Буџетски суфицит у 2010.години износи 13.455 хиљада динара и користиће се за покривање дефицита из претходних година.

Остварени текући приходи и примања од продаје нефинансијске имовине по врстама и извршени текући расходи и издаци за нефинансијску имовину по основним наменама износе:

у хиљадама динара

Број конта	Опис	Износ		
		2009	2010	Индекс
	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ			
711000	Порез на доходак, добит и капиталне добитке	111,836	126,174	113
712000	Порез на фонд зарада	2	8	400
713000	Порез на имовину	18,693	25,176	135
714000	Порез на добра и услуге	11,171	14,384	129
716000	Други порези	2,710	5,146	190
732000	Донације од међународних организација	174	0	00
733000	Трансфери од других нивоа власти	73,340	83,052	113
741000	Приходи од имовине	34,422	34,551	100
742000	Приходи од продаје добара и услуга	3,180	16,922	532
743000	Новчане казне и одузета имовинска корист	150	2,986	1991
744000	Добровољни трансфери од физичких и прав. лица	0	100	0
745000	Мешовити и неодређени приходи	8,806	603	7
771000	Меморандумске ставке за рефундацију расхода	47	0	0
	УКУПНИ ТЕКУЋИ ПРИХОДИ	264,531	309,102	117
	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ			
812000	Примања од продаје покретне имовине	468	0	0
	УКУПНА ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	468	0	0
	УКУПНИ ТЕКУЋИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	264,999	309,102	117
	ТЕКУЋИ РАСХОДИ			
411000	Плате, додаци и накнаде запосленима	62,884	64,441	102
412000	Социјални доприноси на терет послодавца	11,212	11,498	103
414000	Социјална давања запосленима	1,207	135	11
415000	Накнаде трошкова за запослене	310	601	194
421000	Стални трошкови	6,895	8,124	118
422000	Трошкови путовања	1,157	749	65
423000	Услуге по уговору	46,704	56,715	121

Број конта	Опис	Износ		
		2009	2010	Индекс
424000	Специјализоване услуге	0	6,019	0
425000	Текуће поправке и одржавање	2,203	2,778	126
426000	Материјал	3,921	5,113	130
441000	Отплата домаћих камата	5,556	5,008	90
444000	Пратећи трошкови задуживања	926	2,317	250
451000	Субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама	39,538	30,367	77
463000	Трансфери осталим нивоима власти	55,656	72,589	130
472000	Накнаде за социјалну заштиту из буџета	9,565	10,943	114
481000	Дотације невладиним организацијама	7,068	10,715	152
482000	Порези, обавезне таксе и казне	95	51	54
484000	Накн. штете за повреде или штету насталу услед елементарних непогода или др.природних узрока	0	1,561	0
	УКУПНИ ТЕКУЋИ РАСХОДИ	254,897	289,724	114
	ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАН. ИМОВИНУ			
511000	Зграде и грађевински објекти	1,529	3,927	257
512000	Машине и опрема	1,568	996	64
515000	Нематеријална имовина	896	1,000	112
	УКУПНИ ИЗДАЦИ ЗА НЕФИН.ИМОВИНУ	3,993	5,923	148
	УКУПНИ ТЕКУЋИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ	258,890	295,647	114
	ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА- БУЏЕТСКИ СУФИЦИТ	6,109	13,455	220
	МАЊАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА- БУЏЕТСКИ ДЕФИЦИТ	0	0	0
	ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА- СУФИЦИТ	0	0	0
	МАЊАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА- ДЕФИЦИТ	0	0	0
	ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА-СУФИЦИТ			
	(ЗА ПРЕНОС У НАРЕДНУ ГОДИНУ)	6,109	13,455	220
	Нераспор.део вишка прих.и прим.за пренос у наредну год.	6,109	13,455	220

Члан 3.

Примања и издаци у 2010.години износе:

у хиљадама динара

Број конта	Опис	Износ		
		2009	2010	Индекс
	ПРИМАЊА			
812000	Примања од продаје покретне имовине	468	0	0
921000	Примања од продаје домаће финанс. имовине	210	580	276
	УКУПНА ПРИМАЊА	678	580	86
	ИЗДАЦИ			

Број конта	Опис		Износ	
511000	Зграде и грађевински објекти	1,529	3,927	257
512000	Машине и опрема	1,568	996	64
515000	Нематеријална имовина	896	1,000	112
611000	Отплата главнице домаћим кредиторима	2,950	5,900	200
	УКУПНИ ИЗДАЦИ	6,943	11,823	170
	ВИШАК ПРИМАЊА	0	0	0
	МАЊАК ПРИМАЊА	6,265	11,243	179

Члан 4.

Новчани приливи и одливи у 2010.години износе:

у хиљадама динара

Бр.конта	Опис	Износ		
		2009	2010	Индекс
	НОВЧАНИ ПРИЛИВИ			
711000	Порез на доходак, добит и капиталне добитке	111,836	126,174	113
712000	Порез на фонд зарада	2	8	400
713000	Порез на имовину	18,693	25,176	135
714000	Порез на добра и услуге	11,171	14,384	129
716000	Други порези	2,710	5,146	190
732000	Донације од међународних организација	174	0	0
733000	Трансфери од других нивоа власти	73,340	83,052	113
741000	Приходи од имовине	34,422	34,551	100
742000	Приходи од продаје добара и услуга	3,180	16,922	532
743000	Новчане казне и одузета имовинска корист	150	2,986	1991
744000	Добровољни трансфери од физ. и правних лица	0	100	0
745000	Мешовити и неодређени приходи	8,806	603	7
771000	Меморандумске ставке за рефундацију расхода	47	0	0
812000	Примања од продаје покретне имовине	468	0	0
921000	Примања од продаје домаће финан. имовине	210	580	276
	УКУПНИ НОВЧАНИ ПРИЛИВИ	265,209	309,682	117
	НОВЧАНИ ОДЛИВИ			
411000	Плате, додаци и накнаде запосленима	62,884	64,441	102
412000	Социјални доприноси на терет послодавца	11,212	11,498	103
414000	Социјална давања запосленима	1,207	135	11
415000	Накнаде трошкова за запослене	310	601	194
421000	Стални трошкови	6,895	8,124	118
422000	Трошкови путовања	1,157	749	65
423000	Услуге по уговору	46,704	56,715	121
424000	Специјализоване услуге	0	6,019	0
425000	Текуће поправке и одржавање	2,203	2,778	126
426000	Материјал	3,921	5,113	130
441000	Отплата домаћих камата	5,556	5,008	90
444000	Пратећи трошкови задуживања	926	2,317	250

Бр.конта	Опис		Износ	
451000	Субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама	39,538	30,367	77
463000	Трансфери осталим нивоима власти	55,656	72,589	130
472000	Накнаде за социјалну заштиту из буџета	9,565	10,943	114
481000	Дотације невладиним организацијама	7,068	10,715	152
482000	Порези, обавезне таксе и казне	95	51	54
484000	Накнаде штете за повреде или штету насталу услед елемент.непогода или др.природних узрока	0	1,561	0
511000	Зграде и грађевински објекти	1,529	3,927	257
512000	Машине и опрема	1,568	996	64
515000	Нематеријална имовина	896	1,000	0
611000	Отплата главнице домаћим кредиторима	2,950	5,900	0
	УКУПНИ НОВЧАНИ ОДЛИВИ	261,840	301,547	115
	Вишак новчаних прилива	3,369	8,135	241
	Салдо готовине на почетку године	9,002	11,261	125
	Кориговани приливи за примљена средства у обрачуну	265,223	309,682	117
	Корекција новчаних прилива за наплаћена средства која се не евидентирају преко кл.7, 8 и 9	14	0	0
	Кориговани одливи за исплаћена средства у обрачуну	262,964	301,628	115
	Корекција новчаних одлива за износ плаћених расхода који се не евидентирају преко кл. 4, 5 и 6	1,124	81	7
	САЛДО ГОТОВИНЕ НА КРАЈУ ГОДИНЕ	11,261	19,315	172

Члан 5.

Планирани и остварени приходи и примања по врстама, планирани и остварени расходи и издаци по врстама износе:

у хиљадама динара

Опис	Економска класиф.	Остварено	Планирано	Ин-декс
А. Примања и издаци буџета				
І. УКУПНА ПРИМАЊА		309,102	349,000	89
ТЕКУЋИ ПРИХОДИ	7	309,102	349,000	89
1. Порески приходи	71	170,888	198,518	86
1.1. Порез на зараде	71111	65,526	71,318	92
1.2. Порез на приходе од самосталне делатности	71112	10,330	12,000	86
1.3. Порез на приходе од имовине	71114	9,614	11,500	84
1.4. Самодоприноси	71118	32,879	39,500	83
1.5. Порез на друге приходе	71119	7,825	9,000	87
1.6. Порез на фонд зарада	71211	8	0	0
1.7. Порез на имовину	71312	13,854	17,500	79
1.8. Порез на наслеђе и поклон	71331	2,953	5,000	59

Опис	Економска класиф.	Остварено	Планирано	Ин-декс
1.9. Порез на капиталне трансакције	71342	8,356	11,000	76
1.10. Порез на акције на име уделе	71361	13	0	0
1.11. Комун.такса за прир.муз.прогр.у угост.објектима	71442	34	0	0
1.12. Комунална такса за коришћење рекламног паноа	71443	426	700	61
1.13. Средства за противпожарну заштиту	71444	52	100	52
1.14. Порез на моторна возила	71451	10,376	12,500	83
1.15. Накнада за загађивање животне средине	71454	1,503	1,500	100
1.16. Боравишна такса	71455	309	300	103
1.17. Општинске и градске накнаде	71456	1,672	1,500	111
1.18. Општинске и градске комуналне таксе	71457	12	100	12
1.19. Комунална такса на фирму	71611	5,146	5,000	103
2. Непорески приходи	74	55,162	64,750	85
2.1. Камате на средства буџета	74115	939	1,500	63
2.2. Накнада за коришћење природних добара	74151	128	800	16
2.3. Накнада за коришћ.шумског и пољоп.земљишта	74152	11,694	14,500	81
2.4. Накнада за коришћење грађевинског земљишта	74153	21,790	23,500	93
2.5. Приходи од продаје добара и услуга или закупа	74215	13,729	15,500	89
2.6. Накнада за уређивање грађевинског земљишта	74225	1,113	1,250	89
2.7. Приходи општинских органа управе	74235	2,080	4,000	52
2.8. Приходи од новчаних казни за саобр.прекршаје	74332	2,978	3,700	80
2.9. Приходи од новч.казни за прекр.за ниво општина	74335	8	0	0
2.10. Тек. добровољни трансф. од физ.и правних лица	74415	100	0	0
2.11. Мешовити и неодређени приходи општина	74515	603	0	0
3. Меморандумске ставке за рефундацију расхода из претходних година	771	0	0	0
4. Капитални приходи-примања од продаје нефинансијске имовине	8	0	0	0
5. Донације	731+732	0	900	0
6. Трансфери	733	83,052	84,832	98
II. УКУПНИ ИЗДАЦИ		295,647	341,150	87
ТЕКУЋИ РАСХОДИ	4	289,724	333,737	87
1. Расходи за запослене	41	76,675	80,938	95
2. Коришћење роба и услуга	42	79,498	91,451	87
3. Отплата камата	44	7,325	10,100	73
4. Субвенције	45	30,367	35,300	86
5. Издаци за социјалну заштиту	47	10,943	13,489	81
6. Остали расходи	48+49	12,327	15,109	82
ТЕКУЋИ ТРАНСФЕРИ	4631+4641	44,098	50,166	88
КАПИТАЛНИ РАСХОДИ	5	5,923	7,413	80
КАПИТАЛНИ ТРАНСФЕРИ	4632+4642	28,491	37,184	77

Опис	Економска класиф.	Остварено	Планирано	Ин-декс
VI. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ КРЕДИТА МИНУС ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ КРЕДИТА И НАБАВКЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (IV.-V.)	92-62	580	1,000	58
III. БУЏЕТСКИ СУФИЦИТ (БУЏЕТСКИ ДЕФИЦИТ) (I-II)	(7+8)-(4+5)	13,455	7,850	171
ПРИМАРНИ СУФИЦИТ (ДЕФИЦИТ) УКУПНИ ПРИХОДИ УМАЊЕНИ ЗА НАПЛАЋЕНЕ КАМАТЕ МИНУС УКУПНИ РАСХОДИ УМАЊЕНИ ЗА ПЛАЋЕНЕ КАМАТЕ	(7-7411+8)-(4-44+5)	19,841	16,450	121
УКУПНИ ФИСКАЛНИ РЕЗУЛТАТ (III.+VI.)		14,035	8,850	159
Б. Примања и издаци по основу продаје, односно набавке финансијске имовине и датих кредита				
IV. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ ДАТИХ КРЕДИТА	92	580	1,000	58
V. ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ ПОЗАЈМИЦА И НАБАВКЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	62	0	0	0
VI. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ КРЕДИТА МИНУС ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ КРЕДИТА И НАБАВКЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (IV.-V.)	92-62	580	1,000	58
В. Задуживање и отплата дуга				
VII. ПРИМАЊА ОД ЗАДУЖИВАЊА	91	0	0	0
1. Примања од домаћих задуживања	911	0	0	0
1.1. Задуживање код јавних финансијских институција и пословних банака	9113+9114	0	0	0
1.2. Задуживање код осталих кредитора	9111+9112+9115+9116+9117+9118+9119	0	0	0
2. Примања од иностраног задуживања	912	0	0	0
VIII. ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ	61	5,900	8,850	67
1. Отплата главнице домаћим кредиторима	611	5,900	8,850	67
1.1. Отплата главнице јавним финансијским институцијама и пословним банкама	6113+6114	5,900	8,850	67
1.2. Отплата главнице осталим кредиторима	6111+6112+6115+6116+6117+6118+6119	0	0	0
2. Отплата главнице страним кредиторима	612	0	0	0
IX. ПРОМЕНА СТАЊА НА РАЧУНУ (III.+VI.+VII.-VIII.)		8,135	0	0
X. НЕТО ФИНАНСИРАЊЕ (VI.+VII.-VIII.-IX.=.-III.)		-13,455	-7,850	171

Члан 6.

Консолидовани приходи и примања од продаје нефинансијске имовине и примања од задуживања и продаје финансијске имовине, консолидовани расходи и издаци за нефинансијску имовину и издаци за отплату главнице и набавку финансијске имовине износе:

у хиљадама динара

Број конта	О П И С	Остварење 2010.
711000	ПОРЕЗ НА ДОХОДАК, ДОБИТ И КАПИТАЛНЕ ДОБИТКЕ	126,174
712000	ПОРЕЗ НА ФОНД ЗАРАДА	8
713000	ПОРЕЗ НА ИМОВИНУ	25,176
714000	ПОРЕЗ НА ДОБРА И УСЛУГЕ	14,384
716000	ДРУГИ ПОРЕЗИ	5,146
732000	ДОНАЦИЈЕ ОД МЕЂУНАРОДНИХ ОРГАНИЗАЦИЈА	0
733000	ТРАНСФЕРИ ОД ДРУГИХ НИВОА ВЛАСТИ	83,872
741000	ПРИХОДИ ОД ИМОВИНЕ	34,567
742000	ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ ДОБАРА И УСЛУГА	25,477
743000	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ОДУЗЕТА ИМОВИНСКА КОРИСТ	2,986
744000	ДОБРОВОЉНИ ТРАНСФЕРИ ОД ФИЗИЧКИХ И ПРАВ. ЛИЦА	653
745000	МЕШОВИТИ И НЕОДРЕЂЕНИ ПРИХОДИ	1,752
771000	МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФУНДАЦИЈУ РАСХОДА	2,168
772000	МЕМОР.СТАВКЕ ЗА РЕФ.РАСХОДА ИЗ ПРЕТХОДНИХ ГОДИНА	508
791000	ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА	7,975
	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ	330,846
812000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПОКРЕТНЕ ИМОВИНЕ	0
	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	0
	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	330,846
921000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ДОМАЋЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ	762
	ПРИМАЊА ОД ЗАДУЖ. И ПРОД.ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВ.	762
	УКУПНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	331,608
411000	ПЛАТЕ, ДОДАЦИ И НАКНАДЕ ЗАПОСЛЕНИХ	70,473
412000	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА	16,177
414000	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА	2,793
415000	НАКНАДЕ ТРОШКОВА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ	918
416000	НАГРАДЕ ЗАПОСЛЕНИМА И ОСТАЛИ ПОСЕБНИ РАСХОДИ	143
421000	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	10,382
422000	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА	960
423000	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	57,708
424000	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ	7,046
425000	ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ	3,683
426000	МАТЕРИЈАЛ	7,584
431000	АМОРТИЗАЦИЈА НЕКРЕТНИНА И ОПРЕМЕ	78
441000	ОТПЛАТА ДОМАЋИХ КАМАТА	5,008
444000	ПРАТЕЋИ ТРОШКОВИ ЗАДУЖИВАЊА	2,318
451000	СУБВЕНЦИЈЕ ЈАВНИМ НЕФИНАНС. ПРЕДУЗ. И ОРГАНИЗ.	30,367
463000	ТРАНСФЕРИ ОСТАЛИМ НИВОИМА ВЛАСТИ	72,589
465000	ОСТАЛЕ ДОТАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ	29

Број конта	О П И С	Остварење 2010.
472000	НАКНАДЕ ЗА СОЦИЈАЛНУ ЗАШТИТУ ИЗ БУЏЕТА	10,963
481000	ДОТАЦИЈЕ НЕВЛАДИНИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА	11,947
482000	ПОРЕЗИ, ОБАВЕЗНЕ ТАКСЕ И КАЗНЕ	221
484000	НАКНАДА ШТЕТЕ ЗА ПОВРЕДЕ ИЛИ ШТЕТУ НАСТАЛУ УСЛЕД ЕЛЕМЕНТ.НЕПОГОДА ИЛИ ДР.ПРИРОД.УЗРОКА	1,576
	ТЕКУЋИ РАСХОДИ	312,963
511000	ЗГРАДЕ И ГРАЂЕВИНСКИ ОБЈЕКТИ	5,990
512000	МАШИНЕ И ОПРЕМА	1,616
515000	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА	1,241
	ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ	8,847
	ТЕКУЋИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНС.ИМОВИНУ	321,810
611000	ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ ДОМАЋИМ КРЕДИТОРИМА	5,900
621000	НАБАВКА ДОМАЋЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	173
	ИЗДАЦИ ЗА ОТПЛАТУ ГЛАВНИЦЕ И НАБ.НЕФИН.ИМОВ.	6,073
	УКУПНИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ	327,883
	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	330,846
	ТЕКУЋИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНС.ИМОВИНУ	321,810
	ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА – БУЏЕТСКИ СУФИЦИТ	9,036
	ПРИМ.ОД ЗАДУЖИВ.И ПРОД.ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	762
	ИЗДАЦИ ЗА ОТПЛАТУ ГЛАВ.И НАБАВ.ФИНАНС.ИМОВИНЕ	6,073
	МАЊАК ПРИМАЊА	5,311
	ВИШАК НОВЧАНИХ ПРИЛИВА	3,725

II. ПОСЕБАН ДЕО

Члан 7.

Расходи и издаци по корисницима и наменама износе:

у хиљадама динара

Редни број	ОПИС	Остварено	Планирано	Ин- декс
1.	ОПШТЕ ЈАВНЕ УСЛУГЕ	140,411	156,563	90
1.1.	СКУПШТИНА ОПШТИНЕ, ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ И ОПШТИНСКО ВЕЋЕ	19,935	20,465	97
1.2.	ОПШТИНСКА УПРАВА	53,405	55,889	96
1.3.	ТРОШКОВИ ПЛАТНОГ ПРОМЕТА И БАНКАРСКИХ УСЛУГА	1,504	1,493	101
1.4.	ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ И КАМАТА	13,225	18,950	70
1.5.	МЕЂУОПШТИНСКА САРАДЊА И ОПШТИНСКЕ МАНИФЕСТАЦИЈЕ	3,488	3,488	100
1.6.	ПОЛИТИЧКЕ СТРАНКЕ	193	250	77
1.7.	РЕЗЕРВА ЗА ИЗВРШЕЊЕ БУЏЕТА	0	500	0
1.8.	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ И СПОРТСКИ ПАНСИОН	10,272	10,650	96

Редни број	ОПИС	Остварено	Планирано	Индекс
1.9.	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	5,275	5,983	88
1.10.	ДЕЧИЈА ЗАШТИТА П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	32,940	38,705	85
1.11.	ПРОТИВПОЖАРНА ЗАШТИТА	63	70	90
1.12.	ПРАВНА ПОМОЋ ГРАЂАНИМА	111	120	93
2.	ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ	60,875	71,867	85
2.1.	ПОЉОПРИВРЕДА И ДРУГА ПРОИЗВОДЊА	14,073	16,065	88
2.1.1.	ПОМОЋ ПОЉОПРИВРЕДНИЦИМА	2,309	2,350	98
2.1.2.	НАМ.УЛАГАЊА ПО ГОДИШЊЕМ ПРОГРАМУ ЗАШТИТЕ,УРЕЂ. И КОР. ПОЉОПР.ЗЕМЉ.	7,847	9,215	85
2.1.3.	НАКНАДА ЗА ОДВОДЊАВАЊЕ	3,917	4,500	87
2.1.4.	ФОНД ЗА РАЗВОЈ ПОЉОПРИВРЕДЕ И СЕЛА ОПШТИНЕ АДА	0	0	0
2.2.	ЛОКАЛНИ ПУТЕВИ	5,001	6,000	83
2.3.	ТУРИЗАМ	4,513	5,400	84
2.3.1.	Ј.П. „АДИЦА“ - санација трибине	1,237	1,600	77
2.3.2.	Ј.П. „АДИЦА“ - отплата лизинга за чистилицу	1,145	1,200	95
2.3.3.	Ј.П. „АДИЦА“ - текуће одржавање	387	500	77
2.3.4.	І МЗ АДА – уређење обале Тисе и кампа	362	400	91
2.3.5.	МЗ МОЛ – уређење кампа	100	200	50
2.3.6.	ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА – оснивање и функционисање	1,282	1,500	85
2.4.	ОСТАЛИ ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ	37,288	44,402	84
2.4.1.	М.З. УТРИНЕ, ОБОРЊАЧА, СТЕРИЈИНО	1,307	1,500	87
2.4.2.	ТРОШКОВИ ФУНКЦИОН. ЈАВНОГ WС-А	0	0	0
2.4.3.	РЕКОНСТРУИСАЊЕ ЈАВНИХ ОБЈЕКТА	0	0	0
2.4.4.	ПРИНУДНО РУШЕЊЕ ОБЈЕКТА	163	170	96
2.4.5.	ОСТАЛИ КОМУНАЛНИ ИЗДАЦИ	296	400	74
2.4.6.	МЗ МОЛ- ПОСЛОВИ ВЕЗАНИ ЗА ОТПАДНЕ И АТМОСФЕРСКЕ ВОДЕ	2,832	2,832	100
2.4.7.	МЕСНИ САМОДОПРИНОС І МЗ АДА	10,194	12,000	85
2.4.8.	МЕСНИ САМОДОПРИНОС ІІ МЗ АДА	12,599	15,000	84
2.4.9.	МЕСНИ САМОДОПРИНОС МЗ МОЛ	8,958	10,500	85
2.4.10.	МЕСНИ САМОДОПРИНОС МЗ УТРИНЕ	939	2,000	47
3.	ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ	21,608	25,950	83
3.1.	ЧИСТОЋА	15,906	19,400	82
3.1.1.	ИЗНОШЕЊЕ И ДЕПОНОВАЊЕ СМЕЋА	6,002	7,400	81
3.1.2.	УРЕЂЕЊЕ ЦЕНТРА АДЕ И МОЛА	4,511	6,300	72
3.1.3.	ОТПЛАТА ЛИЗИНГА ЗА ЧИСТИЛИЦУ	1,893	2,000	95
3.1.4.	ОДРЖАВАЊЕ КОМУНАЛНЕ МЕХАНИЗАЦИЈЕ	900	1,000	90
3.1.5.	ОТПЛАТА КРЕДИТА ЗА ВОЗИЛО ЗА ИЗНОШЕЊЕ СМЕЋА	2,600	2,700	96
3.2.	ЗАШТИТА ФЛОРЕ И ФАУНЕ	2,311	3,050	76

Редни број	ОПИС	Остварено	Планирано	Индекс
3.2.1.	ОДРЖАВАЊЕ ЗЕЛЕНИХ ПОВРШ. ПРЕКО МЗ	50	300	17
3.2.2.	ВЕТЕР. ТЕХН., ЕУТАНАЗИЈА И ДЕРАТИЗАЦИЈА	643	750	86
3.2.3.	СУЗБИЈАЊЕ КОМАРАЦА И КРПЕЉА	1,618	2,000	81
3.2.4.	УНИШТАВАЊЕ АМБРОЗИЈЕ	0	0	0
3.3.	РЕАЛИЗАЦИЈА ПРОГРАМА ФОНДА ЗА ЗАШТИТУ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ	3,391	3,500	97
4.	СТАМБЕНИ РАЗВОЈ И РАЗВОЈ ЗАЈЕДНИЦЕ	35,119	44,252	79
4.1.	РАЗВОЈ ОПШТИНЕ	25,659	34,352	75
4.1.1.	ПРОСТОРНИ И УРБАНИСТИЧКИ ПЛАНОВИ И ПРОЈЕКТИ	6,021	6,900	87
4.1.2.	ЕДУКАЦИЈЕ И РАЗВОЈ ПРИВРЕДЕ И СОЦИЈАЛНО-ЕКОНОМСКИ САВЕТ	229	230	100
4.1.3.	УЧЕШЋЕ ОПШТИНЕ У КАПИТАЛНИМ И ДРУГИМ ИНВЕСТИЦИЈАМА	18,909	23,622	80
4.1.4.	УЧЕШЋЕ МЗ МОЛ У КАПИТАЛНИМ ИНВЕСТИЦИЈАМА - ИПА ПРОЈЕКАТ	500	3,600	14
4.2.	УЛИЧНА РАСВЕТА	9,460	9,900	96
5.	ЗДРАВСТВО	4,518	5,727	79
5.1.	ДОМ ЗДРАВЉА	4,518	5,727	79
5.1.1.	ИНВЕСТИЦИЈЕ, ОДРЖАВ. И СТРУЧ.УСАВР.	3,721	4,907	76
5.1.2.	УЧЕШЋЕ ОПШТИНЕ У РЕАЛИЗАЦИЈИ ПРОЈЕКТА ДИЛС	330	330	100
5.1.3.	МРТВОЗОРСТВО	467	490	95
6.	КУЛТУРА, РЕЛИГИЈА, УДРУЖЕЊА	7,262	8,679	84
6.1.	КУЛТУРНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ	1,105	1,320	84
6.2.	ИСТОРИЈСКИ АРХИВ	410	500	82
6.3.	ИНФОРМИСАЊЕ ГРАЂАНА ОД СТРАНЕ ОДБОРНИКА СО АДА, ПРЕДС.СО АДА, ПРЕДСЕДНИКА ОПШТИНЕ И ЧЛАНОВА ОПШТИНСКОГ ВЕЋА	2,626	2,634	100
6.4.	ДРУШТВЕНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ И УДРУЖЕЊА	2,921	4,025	73
6.5.	ВЕРСКЕ ЗАЈЕДНИЦЕ-ОДРЖАВАЊЕ ОБЈЕКТА	200	200	100
7.	ОБРАЗОВАЊЕ	25,329	29,200	87
7.1.	О.Ш. „ЧЕХ КАРОЉ“ АДА	7,399	8,700	85
7.2.	О.Ш. „НОВАК РАДОНИЋ“ МОЛ	4,844	5,200	93
7.3.	М.Ш. „БАРТОК БЕЛА“ АДА	860	900	96
7.4.	ПРЕВОЗ УЧЕНИКА ОСНОВНИХ ШКОЛА	1,464	1,700	86
7.5.	ТРОШК. УЧЕНИКА ОМЕТЕНИХ У РАЗВОЈУ	1,642	1,700	97
7.6.	ТЕХНИЧКА ШКОЛА АДА	6,968	8,700	80
7.7.	ПРЕВОЗ УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА	2,152	2,300	94
8.	СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА	6,425	7,762	83
8.1.	ЦЕНТАР ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД	3,988	4,862	82

Редни број	ОПИС	Остварено	Планирано	Индекс
8.1.1.	ЈЕДНОКРАТНА ПОМОЋ И РЕАЛИЗАЦИЈА ПРОГРАМА	2,956	3,411	87
8.1.2.	ДНЕВНИ БОРАВАК СТАРИХ И ПЕНЗИОНЕРА	240	270	89
8.1.3.	ПОМОЋ ИЗБЕГЛИМ ПОРОДИЦАМА ПРИСТИГЛИХ ДО 1995. ГОДИНЕ	43	100	43
8.1.4.	ПОМОЋ УГРОЖЕНИМ ПОРОДИЦАМА - ЗА ТРОШКОВЕ СНАБДЕВАЊА ВОДОМ	386	507	76
8.1.5.	ТРОШКОВИ САХРАНЕ	363	574	63
8.2.	ОБЛИЦИ СОЦИЈАЛНЕ ЗАШТИТЕ О КОЈИМА СЕ СТАРА ОПШТИНА	2,437	2,900	84
8.2.1.	ПОМОЋ У КУЋИ И КУЋНА НЕГА У ОГРАНИЗ. ДОМА ЗА СМЕШТАЈ СТАРИХ ЛИЦА У МОЛУ	1,587	1,680	94
8.2.2.	ЗА РАД КЛУБОВА ЗА СТАРЕ ЉУДЕ У АДИ, НА УТРИНАМА И ОБОРЊАЧИ У ОРГ.ДОМА ЗА СМЕШТАЈ СТАРИХ ЛИЦА У МОЛУ	766	1,120	68
8.2.3.	ОБЕЗБЕЂИВАЊЕ ПРАВА НА ПРИВРЕМЕНИ СМЕШТАЈ У ПРИХВАТНУ СТАНИЦУ	84	100	84
	УКУПНО:	301,547	350,000	86

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ ОДСТУПАЊА ИЗМЕЂУ ОДОБРЕНИХ СРЕДСТАВА И ИЗВРШЕЊА

Члан 8.

У члану 6. ове Одлуке обухваћени су завршни рачуни директних и индиректних корисника буџетских средстава буџета општине Ада.

Извршење буџета непосредно је само за директног корисника, Општинску управу, док се за индиректне кориснике пренос средстава из буџета врши на њихове рачуне у оквиру консолидованог рачуна трезора општине Ада.

У члану 5. ове Одлуке приказана су планирана средства и извршење према врстама прихода и примања, расхода и издатака.

Остварење укупних примања било је на нивоу од 89%, односно у номиналном износу 309 милиона динара у односу на планираних 349 милиона. Приходи буџета су распоређени на расходе и издатке на основу утврђених апропријација у Одлуци о буџету, сразмерно остварењу.

Изразитија одступања, у смислу већег остварења од те сразмере, настала су на основу посебних одлука надлежних органа или на основу уговорених или законских обавеза, док су одступања, у смислу мањег остварења појединих врста планираних расхода од наведене сразмере, произашла из става 2. члан 6. Одлуке о буџету општине Ада за 2010.годину који се односи на избор приоритета у извршавању расхода према обавезама утврђених законом и минималним сталним трошковима неопходним за несметано функционисање корисника буџетских средстава, као и чињенице о смањеној висини ненаменских трансфера локалних самоуправа, мимо Закона о финансирању локалне самоуправе, а која је остала на нивоу из 2009.године.

У наставку следи табеларни приказ и кратка појашњења трансфера средстава индиректним корисницима буџета општине Ада током 2010.године.

ЗБИРНИ ПРЕГЛЕД ТРАНСФЕРА СРЕДСТАВА ИНДИРЕКТНИМ КОРИСНИЦИМА

КОНТО	ИНДИРЕКТНИ КОРИСНИК	УКУПНО	УКУПНО ЗА ИНДИР.КОРИС.
4111	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	1,915	28,758
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	3,757	
	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	23,086	
4121	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	216	3,022
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	413	

КОНТО	ИНДИРЕКТНИ КОРИСНИК	УКУПНО	УКУПНО ЗА ИНДИР.КОРИС.
	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	2,393	
4122	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	120	1,828
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	231	
	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	1,477	
4123	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	15	247
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	28	
	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	204	
4211	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	14	14
4212	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	352	1,871
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	208	
	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	1,311	
4213	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	47	71
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	24	
4214	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	19	72
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	53	
4215	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	0	91
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	91	
4219	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	255	276
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	21	
4234	ДРУГА МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА	11	71
	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА МОЛ	60	
4239	ПРВА МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА	10,556	34,508
	ДРУГА МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА	12,599	
	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА МОЛ	9,108	
	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА УТРИНЕ	2,245	
4242	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	367	367
4251	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	67	67
4252	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	145	145
4261	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	29	29
4266	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	20	20
4268	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	90	90
4631	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА УТРИНЕ	100	4,210
	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА МОЛ	841	
	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР“	63	
	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	3,206	
4632	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА УТРИНЕ	2,215	5,577

КОНТО	ИНДИРЕКТНИ КОРИСНИК	УКУПНО	УКУПНО ЗА ИНДИР.КОРИС.
	ДРУГА МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА	30	
	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА МОЛ	3,332	
4819	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	4,541	5,926
	ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА	1,282	
	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА УТРИНЕ	40	
	ФОНД ЗА ПРОТИВПОЖАРНУ ЗАШТИТУ	63	
5112	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	2,566	2,566
5113	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	573	573
5129	У.П.В.О. „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ“	600	600
УКУПНО:		90,999	90,999

У табели је дат збирни преглед трансфера средстава из буџета општине ка индиректним корисницима – Центру за спорт и физичку културу, Библиотеци „Сарваш Габор“, Предшколској установи „Чика Јова Змај“, Месним заједницама, Туристичкој организацији и Фонду за противпожарну заштиту и то према економским класификацијама за плате и додатке запослених, за доприносе пензијског и инвалидског и здравственог осигурања и доприноса за незапосленост, за сталне трошкове, за услуге по уговору, специјализоване услуге, текуће поправке и одржавање, материјал, трансфере другим нивоима власти, дотације, као и за грађевинске објекте и опрему.

Одступања која постоје између износа код врсте конта преко којег је извршен пренос средстава индиректном кориснику, и износа код исте врсте конта код индиректног корисника изазвана је непредвиђеним трошковима насталим у току пословања буџетског корисника услед одређених специфичности или нових законских одредаба које су морали применити. Специфичан случај представља и Туристичка организација која је као правно лице и индиректни корисник регистрована током 2010.године, док је код планирања буџета била основана, али не и регистрована, те су се средства преносила на терет конта 481. Додатно објашњење захтева и случај месних заједница, с обзиром да су се средства овим индиректним корисницима преносила на терет конта 423, а месне заједнице су их трошиле у складу са Одлукама о месним самодоприносима, односно програму месног самодоприноса. Одређена неслагања стварају се и због наменских средстава које су по пројектима одобрена неким индиректним корисницима, а пребачена су на општински рачун прихода (733-трансфери од других нивоа власти), те је и општина, према Решењима, а у складу са чланом 5. став 6. Закона о буџетском систему, била дужна исте да пребаци крајњим корисницима, што је вршено на преко конта 463.

ИЗВЕШТАЈ О ПРИМЉЕНИМ ДОНАЦИЈАМА

Током 2010.године, Општина Ада није примила текуће или капиталне донације од иностраних држава (конто 731100 и 731200), нити текуће или капиталне донације од међународних организација (конто 732100 и 732200)

ИЗВЕШТАЈ О ЗАДУЖЕЊУ НА ДОМАЋЕМ И СТРАНОМ ТРЖИШТУ НОВЦА И КАПИТАЛА

Општина Ада током 2010.године није се задуживала ни краткорочно ни дугорочно, како на домаћем, тако ни на страном тржишту новца и капитала.

ИЗВЕШТАЈ О ИЗВРШЕНИМ ОТПЛАТАМА ДУГОВА

РЕДНИ БРОЈ	КОНТО И НАЗИВ	ДАТУМ ОТПЛАТЕ	ИЗНОС
1.	611411 – Отп.главнице дом.посл.банкама	08.01.2010.	2,950,000.00
2.	444111 – Негативне курсне разлике	08.01.2010.	997.192,30
3.	611411 – Отп.главнице дом.посл.банкама	08.07.2010.	2,950,000.00

4.	444111 – Негативне курсне разлике	08.07.2010.	1.319.829,33
	УК. ОТПЛАТА ДУГА У 2010.ГОД.		8.217.021,63

ИЗВЕШТАЈ О КОРИШЋЕЊУ ТЕКУЋЕ И СТАЛНЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ

Члан 9.

ТЕКУЋА БУЏЕТСКА РЕЗЕРВА

Према члану 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник Републике Србије“, број 54/2009, 73/2010 и 101/2010) део планираних прихода се не распоређује унапред, већ се задржава на име текуће буџетске резерве за непланиране сврхе за које нису утврђене апропријације или за сврхе за које се у току године покаже да предвиђене апропријације нису биле довољне. На терет текуће буџетске резерве исплате се врше по основу наредбе председника општине, наредбодавца за извршење буџета. Следи преглед реализације средстава текуће буџетске резерве.

(у хиљадама динара)

РЕДНИ БРОЈ	ОПИС	ОСТВАРЕНО
1	РЕПРЕЗЕНТАЦИЈА	727
2	ЈЕДНОКРАТНА ПОМОЋ ГРАЂАНИМА	495
3	УСЛУГЕ ОБУКЕ	150
4	УДРУЖЕЊЕ ПЕДАГОГА МАЂАРА „КЕРЕКИТО“ - АДА	10
5	РЕПУБЛИЧКИ ГЕОДЕТСКИ ЗАВОД СКН АДА	96
6	ПРЕДУЗ.ЗА РЕВИЗИЈУ „CONFIDA FINODIT“	212
7	ОПШТИНСКО СИНДИКАЛНО ВЕЋЕ	40
8	УДРУЖЕЊЕ ПЕНЗИОНЕРА МОЛ	75
9	ЦЕНТАР ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД - ЛЕСКОВАЦ	50
10	ПЛЕСНИ КЛУБ „NEW ADA DANCE“ - АДА	65
11	МЗ УТРИНЕ – ТЕЛЕКИ Л.	32
12	ПУТНИ ТРОШКОВИ СА ПОРЕЗОМ – ЈАНКОВИЋ РОЛАНД	12
13	ГЕО-ПАНОН НОВИ КНЕЖЕВАЦ	156
14	ДОБРОВОЉНО ВАТРОГАСНО ДРУШТВО АДА	10
15	КОЊИЧКИ КЛУБ „ХАЛАС ЈОЖЕФ“ - АДА	150
16	ОМЛАДИНСКА ОРГАНИЗАЦИЈА „ИФИКС“ - АДА	180
17	ЦЕНТАР ОМЛАДИНЕ ВОЈВОЂАНСКИХ МАЂАРА	20
18	О.Ш. „НОВАК РАДОНИЋ“ - МОЛ	63
19	ОПШТЕ УДРУЖЕЊЕ ПРЕДУЗЕТНИКА	29
20	УДРУЖЕЊЕ БОРАЦА РАТА ОД 1990. Г.	30
21	ТРОШКОВИ ПЛАТНОГ ПРОМЕТА – УПРАВА ЗА ТРЕЗОР	138
22	ИНФОРМИСАЊЕ ГРАЂАНА	322
23	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ – ОПШТИНСКА УПРАВА	195
24	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ АДА	82
25	КОШАРКАШКИ КЛУБ „ПАРТИЗАН“	25
26	ПРЕВОЗНИ ТРОШКОВИ	27
27	ПОМОЋ МАТЕРИЈАЛНО УГРОЖЕНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА	178
28	СТИПЕНДИЈЕ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И	36

СТУДЕНТИМА		
29	БАЊА „КАЊИЖА“ - КАЊИЖА	68
30	ОСТАЛО	54
УКУПНО:		3.727

СТАЛНА БУЏЕТСКА РЕЗЕРВА

Према члану 70. Закона о буџетском систему („Службени гласник Републике Србије“, број 54/2009, 73/2010 и 101/2010) стална буџетска резерва користи се за финансирање расхода на име учешћа општине у отклањању последица ванредних околности као што су земљотрес, поплава, суша, пожар, клизишта, снежни наноси, град, животињске и биљне болести, еколошка катастрофа и друге елементарне непогоде. У јуну месецу 2010. године, Одлуком Председника општине Ада број 020-3-31/2010-02 проглашена је ванредна ситуација – одбрана од поплаве унутрашњих вода на угроженим деловима територије општине Ада, те је Решењем Општинског већа о употреби сталне буџетске резерве број 020-6-22/2010-03 стална буџетска резерва коришћења за покривање трошкова санације последица исте. Следи преглед реализације средстава сталне буџетске резерве:

(у хиљадама динара)

РЕДНИ БРОЈ	ОПИС	ОСТВАРЕНО
1	ВАТРОПРЕВЕНТ - КАЊИЖА	128
2	АГРО ВИТА И МАЧАР	22
3	ЦЕНТАР ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД АДА	25
4	МЛИНПРОДУКТ - АДА	6
5	ЈКП „СТАНДАРД“ - АДА	89
6	Д.О.О. „АКОРД“ - АДА	6
7	Д.О.О. „АДАФЕРТ“ - АДА	398
8	Д.О.О. „АДАБАУ“ - АДА	762
УКУПНО:		1.436

I. ÁLTALÁNOS RÉSZ

1. szakasz

A helyzetmérlegben 2010. 12. 31-én (Űrlap 1) megállapítást nyert az eszközök állása (aktíva) és az eszközforrások állása (passzíva) a következők szerint:

(ezer dinárban)

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2009	2010	Index
AKTÍVA				
011000	Ingtatlanok és felszerelés	107,964	105,414	98
014000	Természetes vagyon	204,756	204,756	100
015000	Nem pénzügyi vagyon készülőben és előlegek	0	2,971	0
016000	Nem pénzügyi vagyon	1,428	675	47
111000	Hosszú lejáratú hazai pénzügyi vagyon	1,031	1,067	103
121000	Pénzeszközök, nemesfémek, értékpapírok	11,297	19,612	174
122000	Rövidlejáratú követelések	0	118	0
123000	Rövidlejáratú értékesítés	0	6,019	0
131000	Aktív időbeli elhatárolás	26,840	26,169	98
AKTÍVA ÖSSZESEN:		353,316	366,801	104

Kontószám	LEÍRÁS		ÖSSZEG	
	PASSZÍVA			
211000	Hazai, hosszútávú kötelezettségek	76,031	65,112	86
243000	Az adományokból és az átutalásokból eredő kötelezettségek	36	0	0
251000	Beérkező előlegek, letétek és óvadékok	2,047	2,344	115
252000	Beszállítók iránti kötelezettségek	993	15,401	1,551
254000	Egyéb kötelezettségek	5,819	1,676	29
291000	Passzív időbeli elhatárolás	14	153	1,093
311100	A nem pénzügyi vagyon az állandó eszközökben	314,148	313,816	100
311500	Pénzeszköz-források	1,241	1,647	133
311700	Az előző évekből átvitt felhasználatlan eszközök	0	210	0
321121	Jövedelem- és bevétel többlet –többlet	6,109	13,455	220
321312	Az előző évekből származó deficit	53,122	47,013	88.5
	PASSZÍVA ÖSSZESEN:	353,316	366,801	104

2. szakasz

A nem pénzügyi vagyon eladásából származó folyó jövedelem és bevétel a 2010. évben 309.102. ezer dinárt tesz ki.

A nem pénzügyi vagyonból származó folyó költség és kiadás a 2010. évben 295.647 ezer dinárt tesz ki.

A 2010. évi költségvetési többlet 13.455 ezer dinárt tesz ki, és az előző évek hiányának lefedésére lesz felhasználva.

A nem pénzügyi vagyon eladásából megvalósított folyó jövedelmek és bevételek formái és a nem pénzügyi vagyonra fordított az alapvető rendeltetései szerint a következőképpen alakultak:

(ezer dinárban)

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2009	2010	INDEX
	FOLYÓ JÖVEDELMEK			
711000	Jöved. adó, a nyeres. és a kapitális nyereségek utáni adó	111,836	126,174	113
712000	A kereseti alap utáni adó	2	8	400
713000	Vagyonadó	18,693	25,176	135
714000	A javak és a szolgáltatások utáni adó	11,171	14,384	129
716000	Egyéb adók	2,710	5,146	190
732000	Nemzetközi szervezetek adományai	174	0	00
733000	Az egyéb hatalmi szintek transzfer eszközei	73,340	83,052	113
741000	A vagyonból származó jövedelmek	34,422	34,551	100
742000	A javak és a szolgáltatások eladásából eredő jövedelem	3,180	16,922	532
743000	Pénzbeli büntetések és elkobzott vagyonból származó haszon	150	2,986	1991
744000	Önkéntes transzferek természetes és jogi személyektől	0	100	0
745000	Vegyes és meghatározatlan bevételek	8,806	603	7
771000	Memorandum tételek a költségek visszatérítésére	47	0	0
	FOLYÓ JÖVEDELEM ÖSSZESEN:	264,531	309,102	117
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL EREDŐ BEVÉTEL			
812000	Ingóság eladásából eredő bevétel	468	0	0

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2009	2010	INDEX
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL EREDŐ ÖSSZBEVÉTEL	468	0	0
	FOLYÓ JÖVEDELEM ÉS A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL EREDŐ BEVÉTEL ÖSSZESEN:	264,999	309,102	117
	FOLYÓ KÖLTSÉGEK			
411000	Az alkalmazottak fizetései, pótlékai és térítményei	62,884	64,441	102
412000	A munkaadót terhelő szociális térítmények	11,212	11,498	103
414000	Az alkalmazottak szociális juttatásai	1,207	135	11
415000	Az alkalmazottak térítményei	310	601	194
421000	Állandó költségek	6,895	8,124	118
422000	Utazási költségek	1,157	749	65
423000	Szerződések szerinti szolgáltatások	46,704	56,715	121
424000	Szagosodott szolgáltatások	0	6,019	0
425000	Folyó javítások és karbantartás	2,203	2,778	126
426000	Anyag	3,921	5,113	130
441000	A hazai kamatok fizetése	5,556	5,008	90
444000	A hitelfelvétel kísérő költségei	926	2,317	250
451000	Szubsvenció köz nem pénzügyi váll. és szerv. részére	39,538	30,367	77
463000	Átutalások az egyéb hat. szerv. részére	55,656	72,589	130
472000	Szociális védelmi térítmény a költségvetésből	9,565	10,943	114
481000	A nem kormányzati szervezetek támogatása	7,068	10,715	152
482000	Adók, kötelező illetékek és kirótt büntetések	95	51	54
484000	Baleseti térítmény, elemi csapásból, illetve más természeti okokból származó károk megtérítése	0	1,561	0
	FOLYÓ KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN:	254,897	289,724	114
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL EREDŐ KIADÁSOK			
511000	Épületek és létesítmények	1,529	3,927	257
512000	Gépek és felszerelés	1,568	996	64
515000	Nem anyagi vagyon	896	1,000	112
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL EREDŐ KIADÁSOK ÖSSZESEN	3,993	5,923	148
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL EREDŐ FOLYÓ KÖLTSÉGEK ÉS KIADÁSOK ÖSSZESEN	258,890	295,647	114
	JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELTÖBBLET – KÖLTSÉGVETÉSI TÖBBLET	6,109	13,455	220
	JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELHIÁNY – KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY	0	0	0
	JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELTÖBBLET – TÖBBLET	0	0	0
	JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELHIÁNY – HIÁNY	0	0	0
	JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELTÖBBLET – TÖBBLET			

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2009	2010	INDEX
(ÁTVITELRE A KÖVETKEZŐ ÉVBE)		6,109	13,455	220
A jövedelem- és bevételtöbblet szétosztatlan része átvitelre a következő évbe		6,109	13,455	220

3. szakasz

A 2010. évi bevételek és kiadások a következőképpen alakultak:

(ezer dinárban)

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2009	2010	Index
BEVÉTELEK				
812000	Ingóság eladásából eredő bevétel	468	0	0
921000	Hazai pénzügyi vagyon eladásából származó bevétel	210	580	276
	BEVÉTEL ÖSSZESEN:	678	580	86
KIADÁSOK				
511000	Épületek és létesítmények	1,529	3,927	257
512000	Gépek és felszerelések	1,568	996	64
515000	Nem anyagi vagyon	896	1,000	112
611000	Tőke törlesztés a hazai hitelezőknek	2,950	5,900	200
	KIADÁSOK ÖSSZESEN	6,943	11,823	170
	BEVÉTELTÖBBLET	0	0	0
	BEVÉTELHIÁNY	6,265	11,243	179

4. szakasz

A pénzbeáramlás és a pénzkirámlás 2010. évben a következőképpen alakult:

(ezer dinárban)

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2009	2010	Index
PÉNZBEÁRAMLÁS				
711000	A jöved., a nyereség és a kapitális nyereség utáni adó	111,836	126,174	113
712000	A kereseti alap utáni adó	2	8	400
713000	Vagyonadó	18,693	25,176	135
714000	A javak és a szolgáltatások utáni adó	11,171	14,384	129
716000	Egyéb adók	2,710	5,146	190
732000	Nemzetközi szervezetek adományai	174	0	0
733000	Az egyéb hatalmi szintek transzfer eszközei	73,340	83,052	113
741000	A vagyonból származó jövedelmek	34,422	34,551	100
742000	A javak és a szolgáltatások eladásából eredő jöv.	3,180	16,922	532
743000	Pénzbüntetések és elkobzott vagyon haszon	150	2,986	1991
744000	Önkéntes transzferek természetes és jogi személyektől	0	100	0
745000	Vegyes és meghatározatlan bevételek	8,806	603	7
771000	Memorandum tételek a költségek visszatérítésére	47	0	0
812000	Ingóság eladásából eredő bevétel	468	0	0

Kontószám	LEÍRÁS		ÖSSZEG	
921000	Hazai pénzügyi vagyron eladásából származó bevétel	210	580	276
	PÉNZBEÁRAMLÁS ÖSSZESEN:	265,209	309,682	117
	PÉNZKIÁRAMLÁS			
411000	Az alkalmazottak fizetései, járulékai és pótlékai	62,884	64,441	102
412000	A munkaadót terhelő szociális járulékok	11,212	11,498	103
414000	Szociális juttatások az alkalmazottak részére	1,207	135	11
415000	Költségtérítés az alkalmazottak részére	310	601	194
421000	Állandó költségek	6,895	8,124	118
422000	Utazási költségek	1,157	749	65
423000	Szerződéses szolgáltatások	46,704	56,715	121
424000	Szagosodott szolgáltatások	0	6,019	0
425000	Folyó javítások és karbantartás	2,203	2,778	126
426000	Anyag	3,921	5,113	130
441000	A hazai kamatok fizetése	5,556	5,008	90
444000	A hitelfelvétel kísérő költségei	926	2,317	250
451000	Szubvenció köz nem pénzügyi váll. és szerv. részére	39,538	30,367	77
463000	Átutalások az egyéb hat. szerv. részére	55,656	72,589	130
472000	Szociális védelmi térítmény a költségvetésből	9,565	10,943	114
481000	A nem kormányzati szervezetek támogatása	7,068	10,715	152
482000	Adók, kötelező illetékek és kirótt büntetések	95	51	54
484000	Baleseti térítmény, elemi csapásból, illetve más természeti okokból származó károk megtérítése	0	1,561	0
511000	Épületek és létesítmények	1,529	3,927	257
512000	Gépek és felszerelések	1,568	996	64
515000	Nemanyagi vagyron	896	1,000	0
611000	Tőke törlesztés a hazai hitelezőknek	2,950	5,900	0
	PÉNZKIÁRAMLÁS ÖSSZESEN	261,840	301,547	115
	Eszközbeáramlás többlet	3,369	8,135	241
	Késpénzszaldó az év elején	9,002	11,261	125
	Kiigazított beáramlások a beérkező eszközökre az elszámolásban	265,223	309,682	117
	A 7, 8, és 9. osztályon belül nem nyilvántartott, megfizettetett eszközökre használt pénzbeáramlás korrigálása	14	0	0
	Kiigazított kiáramlások a kifizetett eszközökre az elszámolásban	262,964	301,628	115
	A 4, 5, és 6. osztályon belül nem nyilvántartott, fizetett kiadásokra kifolyó pénzösszeg korrigálása	1,124	81	7
	A KÉSPÉNZ EGYENLEG AZ ÉV VÉGÉN	11,261	19,315	172

5. szakasz

A tervezett és megvalósult jövedelmek fajtájuk szerint, a tervezett és megvalósult költségek és kiadások

fajtajuk szerint a következöképpen alakultak:

(ezer dinárban)

LEÍRÁS	Gazdasági osztályozás	Megvalósított	Tervezett	Index
A. A költségvetés bevételei és kiadásai				
I. ÖSSZBEVÉTEL		309,102	349,000	89
FOLYÓJÖVEDELEM	7	309,102	349,000	89
1. Adójövedelmek:	71	170,888	198,518	86
1.1. Jövedelemadó	71111	65,526	71,318	92
1.2. A magántevékenységekből eredő jövedelmek utáni adó	71112	10,330	12,000	86
1.3. A vagyontól eredő jövedelmek utáni adó	71114	9,614	11,500	84
1.4. Helyi járulék	71118	32,879	39,500	83
1.5. Más jövedelmek utáni adó	71119	7,825	9,000	87
1.6. A keresetalap utáni adó	71211	8	0	0
1.7. Vagyonadó	71312	13,854	17,500	79
1.8. Örökösödési és ajándékozási adó	71331	2,953	5,000	59
1.9. A kapitális tranzakciók utáni adó	71342	8,356	11,000	76
1.10. A névre szóló és részesedési részvények	71361	13	0	0
1.11. Kom. illeték a zenés prog.és vendégl.létes.után	71442	34	0	0
1.12. A reklámfelületek használatának kommunális illetéke	71443	426	700	61
1.13. Tűzvédelmi eszközök	71444	52	100	52
1.14. Motoros járművek utáni adó	71451	10,376	12,500	83
1.15. Környezetszennyezési illeték	71454	1,503	1,500	100
1.16. Tartózkodási illeték	71455	309	300	103
1.17. Községi és városi térítmények	71456	1,672	1,500	111
1.18. Községi és városi kommunális illetékek	71457	12	100	12
1.19. A cégek kommunális illetéke	71611	5,146	5,000	103
2. Nem az adóból származó jövedelmek:	74	55,162	64,750	85
2.1. A költségvetés eszközeinek kamata	74115	939	1,500	63
2.2 A természeti javak használata utáni térítmény	74151	128	800	16
2.3. Az erdős és mezög. földek használatának térítménye	74152	11,694	14,500	81
2.4. A telekhasználati térítmény	74153	21,790	23,500	93
2.5. Javak, szolgáltatások eladásából, vagy bérletből származó jövedelmek	74215	13,729	15,500	89
2.6. Telekrendezési térítmény	74225	1,113	1,250	89
2.7. A községi közigazgatási szervek jövedelmei	74235	2,080	4,000	52
2.8. Közlekedési kihágások pénzbüntetéséből származó jövedelem	74332	2,978	3,700	80
2.9 Szabálysértési pénzbüntetésből szár.jöved. községi szinten	74335	8	0	0
2.10. Folyó önkéntes transferek természetes és jogi személyektől	74415	100	0	0
2.11. A község vegyes és meghatározatlan jövedelmei	74515	603	0	0
3. Memorandum tételek – az előző évek költségeinek visszatérítése	771	0	0	0
4. Kapitális jöv. – a nem pénzügyi vagyon eladásából eredő bevételek	8	0	0	0
5 Adományok	731+732	0	900	0

LEÍRÁS	Gazdasági osztályozás	Megvalósított	Tervezett	Index
6. Átutalások (transzferek)	733	83,052	84,832	98
II. ÖSSZKIADÁSOK		295,647	341,150	87
FOLYÓKÖLTSÉGEK	4	289,724	333,737	87
1. Az alkalmazottakra fordított költségek	41	76,675	80,938	95
2. Az áru és szolgáltatások használata	42	79,498	91,451	87
3. A kamat-visszafizetés	44	7,325	10,100	73
4. Támogatások	45	30,367	35,300	86
5. A szociális védelemre fordított kiadások	47	10,943	13,489	81
6. Egyéb költségek	48+49	12,327	15,109	82
FOLYÓÁTUTALÁSOK	4631+4641	44,098	50,166	88
KAPITÁLIS KÖLTSÉGEK	5	5,923	7,413	80
KAPITÁLIS ÁTUTALÁSOK	4632+4642	28,491	37,184	77
VI. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS A HITELTÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK MÍNUSZ A HITELEZÉSŐL ÉS A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSŐL SZÁRMAZÓ KIADÁSOK (IV.-V.)	92-62	580	1,000	58
III. KÖLTSÉGVETÉSI TÖBBLET (KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY) (I-II)	(7+8)-(4+5)	13,455	7,850	171
ELSŐDLEGES TÖBBLET (HIÁNY) - A MEGFIZETETT KAMAT ÖSSZEGÉVEL LECSÖKKENTETT ÖSSZJÖVEDELEM, MÍNUSZ AZ KIFIZETETT KAMATOK ÖSSZEGÉVEL LECSÖKKENTETT ÖSSZKÖLTSÉGEK	(7-7411+8)-(4-44+5)	19,841	16,450	121
FISKÁLIS ÖSSZEREDMÉNY (III.+VI.)		14,035	8,850	159
B. A PÉNZÜGYI vagyon eladásából, illetve beszerzéséből, és az adott hitelekől származó bevételek				
IV. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS ADOTT HITELEK TÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK	92	580	1,000	58
V. A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSŐL ÉS ADOTT HITELEKBŐL SZÁRMAZÓ KIADÁSOK	62	0	0	0
VI. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS A HITELTÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK MÍNUSZ A HITELEZÉSŐL ÉS A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSŐL SZÁRMAZÓ KIADÁSOK (IV.-V.)	92-62	580	1,000	58
C. Eladósodás és adósságtörlesztések				
VII. AZ ELADÓSÍTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	91	0	0	0
1. A hazai eladósításokból származó bevételek	911	0	0	0
1.1. Pénzügyi közintézményeknél és üzleti bankoknál való eladósodás	9113+9114	0	0	0
1.2. A többi hitelezőnél való eladósodás	9111+9112+9115+9116+9117+9118+9119	0	0	0
2. A külföldi eladósításból származó bevétel	912	0	0	0
VIII. AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE	61	5,900	8,850	67

LEÍRÁS	Gazdasági osztályozás	Megvalósított	Tervezett	Index
1. Az alaptőke törlesztése a hazai hitelezőknek	611	5,900	8,850	67
1.1. Az alaptőke törlesztése a pénzügyi közintézményeknek és üzleti bankoknak.	6113+6114	5,900	8,850	67
1.2. Az alaptőke törlesztése a többi hitelezőknek	6111+6112+6115+6116+6117+6118+6119	0	0	0
2. Az alaptőke törlesztése a külföldi hitelezőknek	612	0	0	0
IX. A SZÁMLA ÁLLÁSÁNAK VÁLTOZÁSA (III.+VI+VII-VIII.)		8,135	0	0
X. A FINANSZÍROZÁS NETTÓ ÖSSZEGE (VI.+VII.-VIII-IX.-=III.)		-13,455	-7,850	171

6. szakasz

A nem pénzügyi vagyon eladásából származó konszolidált jövedelem és bevétel, valamint a pénzügyi vagyon eladásából és eladásából származó bevétel, a nem pénzügyi vagyonból eredő konszolidált költség és kiadás, illetve az alaptőke törlesztési és a pénzügyi vagyon beszerzési költsége a következő:

(ezer dinárban)

Kontószám	LEÍRÁS	2010. évi megvalósulás
711000	A JÖVED., A NYERESÉG ÉS A KAPITÁLIS NYERESÉG UTÁNI ADÓ	126,174
712000	A KERESETI ALAP UTÁNI ADÓ	8
713000	VAGYONADÓ	25,176
714000	A JAVAK ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK UTÁNI ADÓ	14,384
716000	EGYÉB ADÓK	5,146
732000	NEMZETKÖZI SZERVEZETEK ADOMÁNYAI	0
733000	AZ EGYÉB HATALMI SZINTEK TRANSZFER ESZKÖZEI	83,872
741000	A VAGYONBÓL SZÁRMAZÓ JÖVEDELMEK	34,567
742000	A JAVAK ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK ELADÁSÁBÓL EREDŐ JÖV.	25,477
743000	PÉNZBELI BÜNTETÉS ÉS ELKOBZOTT VAGYONBÓL SZÁRMAZÓ HASZON	2,986
744000	MAGÁN- ÉS JOGI SZEMÉLYEK ÖNKÉNTES ÁTUTALÁSA	653
745000	A KÖZSÉG VEGYES ÉS MEGHATÁROZATLAN JÖVEDELMEI	1,752
771000	MEMORAND. TÉTELEK A KÖLTSÉGEK VISSZATÉRÍTÉSE	2,168
772000	MEMORAND. TÉTELEK A TAVALYI KÖLTSÉGEK VISSZATÉR.	508
791000	KÖLTSÉGVETÉSI JÖVEDELMEK	7,975
	FOLYÓ JÖVEDELMEK	330,846
812000	INGÓSÁGOK ELADÁSÁBÓL BEFOLYÓ BEVÉTEL	0
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL SZÁRM. BEVÉTELEK	0
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL SZÁRM. FOLYÓ JÖVEDELMEK ÉS BEVÉTELEK	330,846
921000	HAZAI PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	762
	PÉNZÜGYI VAGYON ELADÓSÍTÁSÁBÓL ÉS ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	762
	JÖVEDELMEK ÉS BEVÉTELEK ÖSSZESEN	331,608
411000	AZ ALKALMAZOTTAK FIZETÉSEI, JÁRULÉKAI ÉS PÓTLÉKAI	70,473
412000	A MUNKAADÓT TERHELŐ SZOCIÁLIS JÁRULÉKOK	16,177

Kontószám	LEÍRÁS	2010. évi megvalósulás
414000	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK RÉSZÉRE	2,793
415000	KÖLTSÉGTÉRÍTÉS AZ ALKALMAZOTTAK RÉSZÉRE	918
416000	AZ ALKALMAZOTTAK JUTALMA ÉS EGYÉB KÜLÖN KIADÁSOK	143
421000	ÁLLANDÓ KÖLTSÉGEK	10,382
422000	UTAZÁSI KÖLTSÉGEK	960
423000	SZERZŐDÉSES SZOLGÁLTATÁSOK	57,708
424000	SZAKOSODOTT SZOLGÁLTATÁSOK	7,046
425000	FOLYÓ JAVÍTÁSOK ÉS KARBANTARTÁS	3,683
426000	ANYAG	7,584
431000	AZ INGATLANOK ÉS FELSZERELÉS AMORTIZÁCIÓJA	78
441000	A HAZAI KAMATOK KIFIZETÉSE	5,008
444000	A HITELFELVÉTEL KÍSÉRŐ KÖLTSÉGEI	2,318
451000	TÁMOGATÁS KÖZ NEM PÉNZÜGYI VÁLL. ÉS SZERV. RÉSZÉRE	30,367
463000	ÁTUTALÁSOK AZ EGYÉB HAT. SZERV. RÉSZÉRE	72,589
465000	EGYÉB PÉNZBELI TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTUTALÁSOK	29
472000	SZOCIÁLIS VÉDELMI TÉRÍTMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSBŐL	10,963
481000	A NEM KORMÁNYZATI SZERVEZETEK HOZZÁJÁRULÁSAI	11,947
482000	ADÓK, KÖTELEZŐ ILLETÉKEK ÉS KIRÓTT BÜNTETÉSEK	221
484000	Baleseti térítmény, elemi csapásból, illetve más természeti okokból származó károk megtérítése	1,576
	FOLYÓ KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN	312,963
511000	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	5,990
512000	GÉPEK ÉS FELSZERELÉS	1,616
515000	NEM ANYAGI VAGYON	1,241
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL EREDŐ KIADÁSOK ÖSSZESEN	8,847
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL EREDŐ FOLYÓ KÖLTSÉGEK ÉS KIADÁSOK ÖSSZESEN	321,810
611000	AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE A HAZAI HITELEZŐKNEK	5,900
621000	HAZAI PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSE	173
	AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSÉBŐL ÉS PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSÉBŐL EREDŐ KIADÁSOK	6,073
	KÖLTSÉGEK ÉS KIADÁSOK ÖSSZESEN	327,883
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ FOLYÓ JÖVEDELMEK ÉS BEVÉTELEK	330,846
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL SZÁRMAZÓ FOLYÓ KÖLTSÉGEK ÉS KIADÁSOK	321,810
	JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTEL TÖBBLET – KÖLTSÉGVETÉSI TÖBBLET	9,036
	A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÓSÍTÁSÁBÓL ÉS ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	762
	ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE ÉS PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSI KIADÁSA.	6,073
	BEVÉTEL HIÁNY	5,311
	PÉNZBEÁRAMLÁSI TÖBBLET	3,725

7. szakasz

A költségek és a kiadások használók és rendeltetés szerinti felosztása:

(ezer dinárban)

Sor szám	LEÍRÁS	Megvalósult	Tervezett	Index
1.	ÁLTALÁNOS KÖZSZOLGÁLTATÁSOK	140,411	156,563	90
1.1.	KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET, KÖZSÉGI ELNÖK ÉS KÖZSÉGI TANÁCS	19,935	20,465	97
1.2.	KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS	53,405	55,889	96
1.3.	A FIZETŐFORGALMI ÉS BANKI SZOLGÁLTATÁSOK KÖLTSÉGEI	1,504	1,493	101
1.4.	A TŐKE ÉS A KAMAT TÖRLESZTÉSE	13,225	18,950	70
1.5.	KÖZSÉGKÖZI EGYÜTTM. ÉS RENDEZVÉNYEK	3,488	3,488	100
1.6.	POLITIKAI PÁRTOK	193	250	77
1.7.	TARTALÉK A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSÁRA	0	500	0
1.8.	SPORT ÉS TESTNEVELÉS KÖZPONT ÉS SPORTPANZIÓ	10,272	10,650	96
1.9.	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	5,275	5,983	88
1.10.	ČIKA J. ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI OKTATÁS ÉS NEVELÉS GYERMEKVÉDELEM	32,940	38,705	85
1.11.	TŰZVÉDELEM	63	70	90
1.12.	A POLGÁROK JOGSEGÉLYE	111	120	93
2.	GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGEK	60,875	71,867	85
2.1.	MEZŐGAZDASÁG ÉS EGYÉB TERMELÉS	14,073	16,065	88
2.1.1.	A FÖLDMŰVESEK MEGSEGÍTÉSE	2,309	2,350	98
2.1.2.	CÉLSZERŰ BEFEKTETÉSEK A MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK ÉVES VÉDELMI, RENDEZÉSI ÉS HASZNÁLAT PROGRAMJA SZERINT	7,847	9,215	85
2.1.3.	VÍZLECSAPOLÁSI TÉRÍTMÉNY	3,917	4,500	87
2.1.4.	ADA KÖZSÉG MEZŐGAZDASÁGI ÉS FALUFEJLESZTÉSI ALAPJA	0	0	0
2.2.	HELYI UTAK	5,001	6,000	83
2.3.	TURIZMUS	4,513	5,400	84
2.3.1.	ADICA ÜK – a lelátó szanálása	1,237	1,600	77
2.3.2.	ADICA ÜK – a takarítógép lízingjének törlesztése	1,145	1,200	95
2.3.3.	ADICA ÜK – folyó karbantartás	387	500	77
2.3.4.	ADAI I. HK – a Tisza part és a kemping rendezése	362	400	91
2.3.5.	MOHOLI HK - a kemping rendezése	100	200	50
2.3.6.	TURISZTIKAI SZERVEZET – megalakítás és működtetés	1,282	1,500	85
2.4.	EGYÉB GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉG	37,288	44,402	84
2.4.1.	TÖRÖKFALU, VALKAI SOR, VÖLGYPART HK	1,307	1,500	87
2.4.2.	A NYILVÁNOS WC MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEI	0	0	0
2.4.3.	KÖZÉPÜLETEK REKONSTRUÁLÁSA	0	0	0
2.4.4.	LÉTESÍTMÉNYEK SZÜKSÉGSZERŰ LEBONTÁSA	163	170	96

Sor szám	LEÍRÁS	Megvalósult	Tervezett	Index
2.4.5.	EGYÉB KOMMUNÁLIS KIADÁSOK	296	400	74
2.4.6.	MOHOLI HK – A SZENNYVÍZHEZ ÉS A CSAPADÉKHOZ FÜZÖDŐ TEVÉKENYSÉGEK	2,832	2,832	100
2.4.7.	HELYI JÁRULÉK ADAI I. HK	10,194	12,000	85
2.4.8.	HELYI JÁRULÉK ADAI II. HK	12,599	15,000	84
2.4.9.	HELYI JÁRULÉK MOHOLI HK	8,958	10,500	85
2.4.10.	HELYI JÁRULÉK TÖRÖKFALUI HK	939	2,000	47
3.	KÖRNYEZETVÉDELEM	21,608	25,950	83
3.1.	TISZTASÁG	15,906	19,400	82
3.1.1.	HULLADÉKELSZÁLLÍTÁS ÉS- TÁROLÁS	6,002	7,400	81
3.1.2.	ADA ÉS MOHOL KÖZPONTJAI. RENDEZÉSE A KOMMUNÁLIS GÉPEZETEK KARBANTARTÁSA	4,511	6,300	72
3.1.3.	A TAKARÍTÓGÉP LÍZINGJÉNEK TÖRLESZTÉSE	1,893	2,000	95
3.1.4.	A KOMMUNÁLIS GÉPEZETEK KARBANTARTÁSA	900	1,000	90
3.1.5.	ÚJ HULLADÉK SZÁLÍTÓ JÁRMŰ HITELTÖRLESZTÉSE	2,600	2,700	96
3.2.	A NÖVÉNY- ÉS AZ ÁLLATVILÁG VÉDELME	2,311	3,050	76
3.2.1.	A ZÖLD TERÜL. FENNTARTÁSA A HK RÉVÉN	50	300	17
3.2.2.	EUTANÁZIA ÉS A RÁGCSÁLÓK IRTÁSA	643	750	86
3.2.3.	SZÚNYOG- ÉS KULLANCSIRTÁS	1,618	2,000	81
3.2.4.	A PARLAGFŰ IRTÁSA	0	0	0
3.3.	A KÖRNYEZETVÉDELMI ALAP PROGRAMJÁNAK MEGVALÓSÍTÁSA	3,391	3,500	97
4.	LAKÁSFEJLESZTÉS ÉS KÖZÖSSÉGFEJLESZTÉS	35,119	44,252	79
4.1.	KÖZSÉGFEJLESZTÉS	25,659	34,352	75
4.1.1.	TERÜLET- ÉS VÁROSRENDEZÉSI TERVEK	6,021	6,900	87
4.1.2.	EDUKÁCIÓK ÉS GAZDASÁGFEJLESZTÉS ÉS SZOCIÁLIS-GAZDASÁGI TANÁCS	229	230	100
4.1.3.	KÖZSÉGI RÉSZVÉTEL BERUHÁZÁSI PROGRAMOKBAN	18,909	23,622	80
4.1.4.	A MOHOLI HK RÉSZVÉTELE A NAGYBERUHÁZÁSOKBAN IPA PROJEKTUM	500	3,600	14
4.2.	AZ UTCAI VILÁGÍTÁS	9,460	9,900	96
5.	EGÉSZSÉGÜGY	4,518	5,727	79
5.1.	EGÉSZSÉGHÁZ	4,518	5,727	79
5.1.1.	BERUHÁZÁSOK, KARBANTARTÁS ÉS SZAKMAI TOVÁBBKÉPZÉSEK	3,721	4,907	76
5.1.2.	KÖZSÉGI RÉSZVÉTEL A DILS PROJEKTUM MEGVALÓSÍTÁSÁBAN	330	330	100
5.1.3.	HALOTTKÉM	467	490	95
6.	MŰVELŐDÉS, VALLÁS, EGYESÜLETEK	7,262	8,679	84
6.1.	MŰVELŐDÉSI EGYESÜLETEK	1,105	1,320	84

Sor szám	LEÍRÁS	Megvalósult	Tervezett	Index
6.2.	TÖRTÉNELMI LEVÉLTÁR	410	500	82
6.3.	A POLGÁROK TÁJÉKOZTATÁSA AZ ADA KKT TANÁCSNOKAI, ADA KKT ELNÖKE, A KÖZSÉGI ELNÖK ÉS A KÖZSÉGI TANÁCS TAGJAI RÉSZÉRŐL	2,626	2,634	100
6.4.	TÁRSADALMI SZERVEZETEK ÉS EGYESÜLETEK	2,921	4,025	73
6.5.	VALLÁSKÖZÖSSÉGEK – ÉPÜLETEK KARBANTARTÁSA	200	200	100
7.	OKTATÁS	25,329	29,200	87
7.1.	CSEH KÁROLY ÁLT. ISK.	7,399	8,700	85
7.2.	NOVAK RADONIĆ ÁLT. ISK.	4,844	5,200	93
7.3.	BARTÓK BÉLA ALAPFOKÚ ZENEISKOLA	860	900	96
7.4.	AZ ÁLT. TANULÓK UTAZÁSI KÖLTSÉGE	1,464	1,700	86
7.5.	FEJLŐDÉSI RENDELLENESÉGGEL ÉLŐ GYERMEKEK KÖLTSÉGEI	1,642	1,700	97
7.6.	MŰSZAKI ISKOLA	6,968	8,700	80
7.7.	A KÖZÉPISK. TANULÓK UTAZÁSI KÖLTSÉGEI	2,152	2,300	94
8.	SZOCIÁLISVÉDELEM	6,425	7,762	83
8.1.	SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONT	3,988	4,862	82
8.1.1.	EGYSZERI SEGÉLY ÉS A PROGRAM MEGVALÓSÍTÁSA	2,956	3,411	87
8.1.2.	IDŐSEK ÉS NYUGDÍJASOK NAPPALI TARTÓZKODÁSA	240	270	89
8.1.3.	AZ 1995-IG ÉRKEZETT MENEKÜLT SZEMÉLYEKNEK NYÚJTOTT SEGÉLY	43	100	43
8.1.4.	A VESZÉLYEZTETETT CSALÁDOK VÍZ ELLÁTÁSÁNAK KÖLTSÉGE	386	507	76
8.1.5.	TEMETKEZÉSI KÖLTSÉGEK	363	574	63
8.2.	A SZOCIÁLIS VÉDELEM FORMÁI, MELYEKRŐL A KÖZSÉG GONDOSKODIK	2,437	2,900	84
8.2.1.	HÁZ KÖRÜLI SEGÍTSÉG ÉS HÁZI ÁPOLÁS A MOHOLI IDŐSEK OTTHONÁNAK SZERVEZÉSÉBEN	1,587	1,680	94
8.2.2.	AZ ADAI, A TÖRÖKFALUI ÉS VÖLGYPARTI IDŐSEK KLUBJÁNAK MUNKÁJÁRA A MOHOLI IDŐSEK OTTHONÁNAK SZERVEZÉSÉBEN	766	1,120	68
8.2.3.	A MENHELYEN ÉS A MENHELYÁLLOMÁSON ÁTMENETI ELSZÁLLÁSOLÁSRA VALÓ JOG BIZTOSÍTÁSA	84	100	84
	ÖSSZESEN:	301,547	350,000	86

JÓVÁHAGYOTT ESZKÖZÖK ÉS A VÉGREHAJTÁSOK KÖZÖTTI KÜLÖNBSÉG INDOKLÁSA

8. szakasz

A jelen határozat 6. szakasza magába foglalja Ada Község költségvetési eszközeinek közvetlen és közvetett felhasználói zárszámadását foglalja magába.

A költségvetés végrehajtása csak a közvetlen használó, a községi közigazgatás számára közvetlen, míg a közvetett felhasználók számára az eszközök átutalása a költségvetésből a számlájukra Ada Község kincstára konszolidált számlája keretében történik.

A határozat 5. szakaszában bemutattuk a tervezett eszközöket és a végrehajtást a jövedelmek és bevételek, valamint a költségek és kiadások fajtája szerint.

Az összjövedelem megvalósulása 89%-os szinten volt, illetve számbelileg 309 millió dinár a tervezett 349 millióhoz

képest. A költségvetés jövedelmei a költségvetésről szóló határozatban megállapított felhatalmazások alapján fordítottuk a költségekre és kiadásokra, a megvalósulás mértékével összhangban.

Jelentősebb eltérés, azaz az ettől való nagyobb mértékű megvalósulás az illetékes szervek külön döntései alapján jött létre, vagy pedig a szerződéses vagy törvényes kötelezettségek alapján, míg kisebb megvalósulásból adódó, a megadott mértéktől való eltérések egyes tervezett költségek fajtáinál az Ada Község 2010. évi költségvetéséről szóló határozat 6. szakaszának 2. bekezdéséből következett, amely a prioritások kiválasztásának szükségességére vonatkoznak a kiadások végrehajtásánál a törvénnyel meghatározott kötelezettségek irányában és a minimális állandó költségek irányában, amely elengedhetetlenül szükséges a költségvetés használók zavartalan működéshez, valamint a tényből a kisebb pénz beáramlásról az önkormányzatba, az önkormányzatok pénzeléséről szóló törvénnyel szemben, mely a 2009. évi szinten maradt.

A folytatásban következik az Ada Község 2010. évi költségvetésében szereplő közvetett felhasználók transzfer eszközeinek táblázatos bemutatása és rövid magyarázata következik.

A KÖZVETETT FELHASZNÁLÓK TRANSZFER ESZKÖZEINEK ÖSSZESÍTETT ÁTTEKINTÉSE

SZÁMLA	KÖZVETETT HASZNÁLÓ	ÖSSZESEN	ÖSSZESEN A KÖZVETETT HASZNÁLÓK-RA
4111	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	1,915	28,758
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	3,757	
	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	23,086	
4121	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	216	3,022
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	413	
	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	2,393	
4122	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	120	1,828
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	231	
	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	1,477	
4123	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	15	247
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	28	
	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	204	
4211	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	14	14
4212	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	352	1,871
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	208	
	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	1,311	
4213	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	47	71
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	24	
4214	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	19	72
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	53	
4215	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	0	91
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	91	
4219	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	255	276
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	21	
4234	MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG	11	71
	MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG	60	
4239	ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG	10,556	34,508
	MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG	12,599	
	MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG	9,108	
	TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG	2,245	
4242	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	367	367

SZÁMLA	KÖZVETETT HASZNÁLÓ	ÖSSZESEN	ÖSSZESEN A KÖZVETETT HASZNÁLÓK-RA
4251	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	67	67
4252	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	145	145
4261	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	29	29
4266	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	20	20
4268	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	90	90
4631	TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG	100	4,210
	MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG	841	
	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	63	
	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	3,206	
4632	TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG	2,215	5,577
	MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG	30	
	MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG	3,332	
4819	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	4,541	5,926
	TURISZTIKAI SZERVEZET	1,282	
	TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG	40	
	TŰZVÉDELMI ALAP	63	
5112	SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	2,566	2,566
5113	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	573	573
5129	ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNY	600	600
ÖSSZESEN:		90,999	90,999

A táblázatban adott az összesített áttekintése a transzfereszközöknek a községi költségvetésből a közvetett használók irányában - Sport és Testnevelési Központ, Szarvas Gábor Könyvtár, ČIKA J. ZMAJ Iskoláskor-előtti Oktatási és Nevelési Intézmény, helyi közösségek, a Turisztikai Szervezetnek és a Tűzvédelmi Alap számára, mégpedig gazdasági osztályozás szerint, az alkalmazottak fizetéseire, pótlékaira és nyugdíj- és rokkantbiztosítási, betegség biztosítási, munkanélküli biztosítási járulékaire, állandó költségekre, szerződéses szolgáltatásokra, szakosodott szolgáltatásokra, folyó javításokra és karbantartásra, anyag, átutalások a hatalom más szintjeinek, kiegészítések, valamint építési létesítmények és felszerelés.

Az az értékelés, mely azoknál számlafajtáknál jelentkezik, melyeken keresztül az eszközöket átutaltuk a közvetett felhasználóknak, illetve ugyanazon számlafajtáknál a közvetett felhasználóknál, a költségvetés felhasználójának ügyvitele folyamán fellépő, nem tervezett kiadásai meghatározott jellegzetességekből vagy új törvényes rendelkezésekből adódott, melyeknek eleget kellett tenniük. Specifikus esetet képez a Turisztikai Szervezet is, mely jogi személyként és közvetett felhasználóként került bejegyzésre a 2010. év folyamán, míg a költségvetés tervezésekor már megalakult, de még nem került bejegyzésre, ezért ezeket az eszközöket a 481 számla terhére vittük át. További magyarázatot igényel a helyi közösségek esete is, arra való tekintettel, hogy az eszközök ezen közvetett felhasználóknak a 423 számlát terhelte, a helyi közösségek pedig a helyi járulékról, illetve a helyi járulék programjáról szóló határozattal összhangban használták fel. Meghatározott eltérés mutatkozik azon céleszközök miatt, melyeket pályázatokon kerültek jóváhagyásra egyes közvetett felhasználóknak, és átutalásra kerültek a községi jövedelem számlájára (733-Az egyéb hatalmi szintek transzfer eszközei), ezért a község a végzések alapján, de a költségvetési rendszerről szóló törvény 5. szakaszának 6. bekezdésével összhangban köteles volt ezt a végső felhasználóknak átutalni, melyre a 463 számlán keresztül került sor.

JELENTÉS A BEÉRKEZŐ ADOMÁNYOKRÓL

A 2010. év során Ada Községbe nem érkezett folyó vagy kapitális adomány külföldről (731100 és 731200 számla), sem pedig folyó vagy kapitális adomány nemzetközi szervezettől (732100 és 732200 számla).

JELENTÉS A HAZAI ÉS KÜLFÖLDI PÉNZPIACON ÉS TŐKEPIACON

Ada Község a 2010. év folyamán nem adósította el magát sem rövid, sem hosszú távon, sem a hazai, sem pedig a külföldi pénzügyi piacokon és tőkepiacokon.

JELENTÉS AZ ADÓSSÁGOK VISSZAFIZETÉSÉRŐL

SOR-SZÁM	SZÁMLA ÉS ELNEVEZÉS	A VISSZAFIZETÉS KELTEZÉSE	ÉRTÉK
1.	611411 – Az alaptőke törlesztése a hazai ügyviteli bankoknál	08.01.2010.	2,950,000.00
2.	444111 – Negatív árfolyami különbség	08.01.2010.	997.192,30
3.	611411 – Az alaptőke törlesztése a hazai ügyviteli bankoknál	08.07.2010.	2,950,000.00
4.	444111 – Negatív árfolyami különbség	08.07.2010.	1.319.829,33
	ÖSSZESEN TÖRLESZTETT ADÓSSÁG A 2010. ÉVBEN		8.217.021,63

A FOLYÓ ÉS ÁLLANDÓ KÖLTSÉGVETÉSI TARTALÉK ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS

9. szakasz

FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉSI TARTALÉK

A költségvetési rendszeréről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye; 54/2009, 73/2010 és 101/2010 szám) 69. szakasza szerint a tervezett költségek egy része nincs előre előirányozva, hanem költségvetési tartalékként van visszatartva a nem tervezett célokra, illetve az előirányozott tételekre amelyekről év közben kiderül, hogy nem elegendők. A folyó költségvetési tartalék terhére a kifizetés a község elnökének, a költségvetés végrehajtójának utasítása alapján történik. Következik a folyó költségvetési tartalék eszközei megvalósulásának áttekintése.

(ezer dinárban)

SORSZÁM	LEÍRÁS	MEGVALÓSULT
1	REPREZENTÁCIÓ	727
2	POLGÁROK EGYSZERI SEGÉLYEZÉSE	495
3	KÉPZÉSI KÖLTSÉGEK	150
4	ADAI KEREKÍTŐ MAGYAR PEDAGÓGUSOK EGYESÜLETE	10
5	KÖZTÁRSASÁGI GEODÉZIAI INTÉZET IKH ADA	96
6	CONFIDA FINODIT REVÍZIÓS INTÉZET	212
7	KÖZSÉGI SZINDIKÁLS TANÁCS	40
8	MOHOLI NYUGDÍJAS EGYESÜLET	75
9	SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONT – LESKOVAC	50
10	NEW ADA DANCE ADA TÁNCKLUB	65
11	TÖRÖKFALUI HK – TELEKI L.	32
12	UTAZÁSI KÖLTSÉGEK ADÓVAL – JANKOVIČ ROLAND	12
13	GEO-PANON TÖRÖKKANIZSA	156
14	ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET ADA	10
15	HALÁSZ JÓZSEF ADA LOVASKLUB	150
16	IFIX ADA IFJÚSÁGI SZERVEZET	180
17	VAJDASÁGI MAGYAROK IFJÚSÁGI KÖZPONTJA	20
18	MOHOLI NOVAK RADONIĆ ÁLT. ISK.	63
19	VÁLLALKOZÓK ÁLTALÁNOS EGYESÜLETE	29
20	90-ES ÉVEK HARCOSOK EGYESÜLETE	30
21	FIZETŐFORGALOM KÖLTSÉGEI – KINCSTÁR	138
22	POLGÁROK TÁJÉKOZTATÁSA	322
23	SZERZŐDÉSES SZOLGÁLTATÁSOK – KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS	195
24	ADAI SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONT	82
25	PARTIZÁN KOSÁRLABDA KLUB	25
26	ÚTIKÖLTSÉGEK	27
27	SEGÉLY AZ ANYAGILAG VESZÉLYEZTETETT TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK	178
28	ÖSZTÖNDÍJAK A TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK	36
29	MAGYARKANIZSAI GYÓGYFÜRDŐ	68

30	EGYÉB	54
	ÖSSZESEN:	3.727

ÁLLANDÓ KÖLTSÉGVETÉSI TARTALÉK

A költségvetési rendszeréről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye; 54/2009, 73/2010 és 101/2010 szám) 70. szakasza szerint az állandó költségvetési tartalék a község a váratlan események következményeinek elhárítására van használva, mint amilyenek a földrengés, árvíz, szárazság, tűz, föld csuszamlás, hófúvás, jég, állat és növény betegségek, ökológiai katasztrófa és egyéb elemi csapások. 2010. júniusában Ada Község Elnöke 020-3-31/2010-02 számú határozatával rendkívüli helyzetet rendelt el – a belviz elleni védelem címén Ada község veszélyeztetett területein, ezért a Községi Tanács 020-6-22/2010-03 számú, az állandó költségvetési tartalék használatáról szóló végzésével az állandó költségvetési tartalékot az abból adódó következmények szanálási költségeinek fedezésére fordítottuk.

Következik az állandó költségvetési tartalékok megvalósítása:

(ezer dinárban)

SORSZÁM	LEÍRÁS	MEGVALÓSULT
1	VATROPREVENT MAGYARKANIZSA	128
2	AGRO VITA I MAČAR	22
3	ADAI SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONT	25
4	ADAI MLINPRODUKT	6
5	ADAI STANDARD KKV	89
6	ADAI AKORD Kft. Д.О.О. „АКОРД“ - АДА	6
7	ADAI ADAFERT Kft.	398
8	ADAI ADABAU Kft.	762
	ÖSSZESEN:	1.436

Члан 10.

Извештај екстерне ревизије о финансијским извештајима за период 1.1.2010. до 31.12.2010.године саставни је део ове Одлуке и дат је као Прилог.

Члан 11.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 400-7/2011-01
Ада, 14.06.2011.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Чонка Арон с.р.

10. szakasz

A 2010. 1. 1-2010. 12. 31-i időszakra vonatkozó pénzügyi jelentés külső felülvizsgálatáról szóló jelentés a jelen határozat mellékletében szerepel és annak részét képezi.

11. szakasz

A jelen határozat az Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 400-7/2011-01
Ada, 2011.06.14.

Csonka Áron s.k.
ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 111. Закона о социјалној заштити („Службени гласник РС”, број 24/2011) и члана 15. тачка 17. и члана 41. тачка 7. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада”, број 27/2008 и 14/2009),
Скупштина општине Ада на седници одржаној 14.06.2011. године доноси

ОДЛУКУ

О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ПРОШИРЕНИМ ПРАВИМА И ОБЛИЦИМА СОЦИЈАЛНЕ ЗАШТИТЕ

Члан 1.

У члану 2. Одлуке о проширеним правима и облицима социјалне заштите („Службени лист општине Ада”, број 11/2009 – пречишћен текст), после тачке 7. додаје се нова тачка 8. која гласи:

„8. персонална асистенција.”

Члан 2.

После члана 24а. додаје се нови члан 24б. који гласи

„Члан 24б.

Услуга персонална асистенције у области социјалне заштите је услуга која се пружа особама са инвалидитетом која је прилагођена личним појединачним потребама тих особа. „

Члан 3.

Члан 27. мења се и гласи:

„Ценовник услуга из члана 2. тачке 4., 6., 8. ове одлуке и услуга везаних за остваривање ових права утврђује надлежни орган општине Ада на предлог правног лица коме је локална самоуправа поверила пружање тих услуга“.

Члан 4.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада”, а примењује се од 01.01.2011. године.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број: 022-16/2011-01

Ада, 14.06.2011.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Чонка Арон с.р.

A szociális védelemről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 24/2011 szám) 111. szakasza, és Ada Község Statútumának (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008. és 14/2009 szám) 15. szakaszának 17. pontja, és 41. szakaszának 7. bekezdése alapján,
Ada Község Képviselő-testülete 2011. 06. 14-én megtartott ülésén meghozza a

HATÁROZATOT

A SZOCIÁLIS VÉDELEM BŐVÍTETT JOGAIRÓL ÉS FORMÁIRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL

1. szakasz

A szociális védelem bővített jogairól és formáiról szóló határozat (Ada község Hivatalos Lapja, 11/2009 - tisztázott szöveg) 2. szakaszában a 7. pontot új, 8. pont követi, mely így hangzik:

„8. személyi asszisztencia”.

2. szakasz

A 24a. szakaszt új, 24b. szakasz követi, mely így hangzik:

„24b. szakasz

A személyi asszisztencia a szociális védelem területén rokkant személyeknek nyújtott szolgáltatás, mely alkalmazkodik az adott személyek egyéni igényeihez.”

3. szakasz

A 27. szakasz módosul, és így hangzik:

„A jelen határozat 2. szakaszának 4., 6. és 8. pontjában szereplő szolgáltatások árjegyzékét, valamint az adott jogok megvalósításához fűződő szolgáltatásokat Ada község illetékes szerve határozza meg, annak a jogi személynek a javaslatára, akire az önkormányzat az adott szolgáltatások nyújtását bízta.”

4. szakasz

A jelen határozat az Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik naptól hatályos, és 2011. 01. 01-től alkalmazandó.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 022-16/2011-01

Ada, 2011.06.14.

Csonka Áron s.k.
ADA KKT ELNÖKE

67./

На основу члана 28. Закона о култури ("Службени гласник РС", број 72/2009), члана 41. став 1. тачка 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009) и члана 7. став 1. алинеја 2. Одлуке о оснвању Библиотеке "Сарваш Габор" Ада ("Службени лист општине Ада", број 14/97, 3/2001 и 6/2011),
Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 14.06.2011. године, доноси

РЕШЕЊЕ
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА СТАТУТ
БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА

I.

Даје се сагласност на Статута Библиотеке "Сарваш Габор" Ада, који је донет на седници Управног одбора дана 10.05.2011. године.

II.

Ово решењесе објављује у "Службеном листу општине Ада."

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-23/2011-01
Ада, 14.06.2011.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Чонка Арон с.р.

A művelődési törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 72/2009 szám) 28. szakasza, Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, és 14/2009 számok) 41. szakasz 1. bekezdés 10. pontja és az adai Szarvas Gábor Könyvtár alapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/97, 3/2001 és 6/2011 szám) 7. szakasz 1. bekezdés 2. fordulata alapján
Ada Község Képviselő-testülete a 2011. 06. 14-én tartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST
AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR
ALAPSZABÁLYA JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

I.

Ada Község Képviselő-testülete **jóváhagyja** az adai Szarvas Gábor Könyvtár alapszabályát, melyet az igazgató bizottság a 2011. 05. 10-én tartott ülésén hozott meg.

II.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-23/2011-01
Ada, 2011.06.14.

Csonka Áron s.k.
ADA KKT ELNÖKE

68./

На основу члана 15. став 1. тачка 4. и члана 33. став 1. тачка 5. Закона о ванредним ситуацијама ("Службени гласник РС" број 111/2009), члана 10. Уредбе о саставу и начину рада штабова за ванредне ситуације ("Службени гласник РС" број 98/2010), члана 3. Одлуке о образовању Општинског штаба за ванредне ситуације општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 6/2011), као и члана 41. став 1. тачке 20. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 27/2008 и 14/2009)
Скупштина општине Ада на својој седници одржаној 14.06.2011. године, на предлог Председника општине, доноси

РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ПОСТАВЉЕЊУ ЧЛАНА
ОПШТИНСКОГ ШТАБА
ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

I

РАЗРЕШАВА СЕ дужности члана Општинског штаба за ванредне ситуације општине Ада **Зоран Драгин** из Аде, директор 33 "Стеријино".

A rendkívüli helyzetekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 111/2009 szám) 15. szakasza 1. bekezdésének 4. pontja, és 33. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja, a rendkívüli helyzetek kezelésére alakított törzskarok összetételéről és munkamódszeréről szóló rendelet (SZK Hivatalos Közlönye, 98/2010 szám) 10. szakasza, Ada Község rendkívüli helyzetekben intézkedő törzskarának megalakításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 6/2011 szám) 3. szakasza, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, és 14/2009 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 20. pontja alapján,
Ada Község Képviselő-testülete a 2011.06.14-én tartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST
AZ ADA KÖZSÉG RENDKÍVÜLI HELYZETEKBEN
INTÉZKEDŐ TÖRZSKARA TAGJÁNAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Ada Község Képviselő-testülete **FELMENTI** Ada Község rendkívüli helyzetekben intézkedő törzskara tagi tisztségéből **Dragin Zorant**, Adáról, a „Sterijino” FSZ igazgatóját.

II

ПОСТАВЉА СЕ за члана Општинског штаба за ванредне ситуације општине Ада **Бучу Атила** из Аде.

III

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-24/2011-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Ада, 14.06.2011. Чонка Арон с.р.

II.

Ada Község Képviselő-testülete KINEVEZI Ada Község rendkívüli helyzetekben intézkedő törzskara tagjává **Búcsú Attilát**, Adáról.

III.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-24/2011-01 Csonka Áron s.k.
Ada, 2011.06.14. ADA KKT ELNÖKE

69./

На основу члана 32. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007), члана 22. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 27/2008 и 14/2009) и Одлуке о месној самоуправи („Службени лист општине Ада“, број 17/2007 и 24/2010), Скупштина општине Ада на седници одржаној 14.06.2011.године доноси следећи

ЗАКЉУЧАК

**О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ И
ОСТВАРИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ ПЛАНА ДРУГЕ
МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА ЗА 2010.ГОДИНУ**

I.

Усваја се Извештај о остваривању финансијског плана Друге месне заједнице Ада за 2010. годину и кратак извештај о раду који је усвојен на седници Савета Друге месне заједнице Ада одржаној 10. фебруара 2011.године

II.

Овај закључак се објављује у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 016-23/2011-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Ада, 14.06.2011. Чонка Арон с.р.

Az önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasz 1. bekezdés 8. pontja, Ada Község Statútumának (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 szám) 22. szakasza, valamint a helyi öngazgatásról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 17/2007 és 24/2010 szám) alapján Ada Község Képviselő-testülete a 2011.06.14-én megtartott gyűlésén meghozza a következő

ZÁRÓHATÁROZAT

**A MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG 2010. ÉVI
MUNKÁJÁRÓL ÉS A PÉNZÜGYI TERVENEK
MEGVALÓSULÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS
ELFOGADÁSÁRÓL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete elfogadja a Második Helyi Közösség 2010. évi munkajelentését és pénzügyi tervének megvalósulásáról szóló jelentést, melyet a Második Helyi Közösség tanácsa a 2011. február 10-én tartott ülésén fogadott el

II.

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 016-23/2011-01 Csonka Áron s.k.
Ada, 2011.06.14. ADA KKT ELNÖKE

70./

На основу члана 32. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007), члана 22. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 27/2008 и 14/2009) и Одлуке о месној самоуправи („Службени лист општине Ада“, број 17/2007 и 24/2010), Скупштина општине Ада на седници одржаној 14.06.2011. године доноси следећи

**ЗАКЉУЧАК
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ И
ОСТВАРИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ ПЛАНА МЕСНЕ
ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ ЗА 2010.ГОДИНУ**

I.

Усваја се Извештај о остваривању финансијског плана месне заједнице Мол за 2010. годину који је усвојен на седници Савета месне заједнице Мол одржаној 05. 05. 2011. године

II.

Овај закључак се објављује у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 016-24/2011-01
Ада, 14.06.2011.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Чонка Арон с.р.

Az önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasz 1. bekezdés 8. pontja, Ada Község Statútumának (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 szám) 22. szakasza, valamint a helyi öngazgatásról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 17/2007 és 24/2010 szám) alapján Ada Község Képviselő-testülete a 2011.06.14-én megtartott ülésén meghozza a következő

**ZÁRÓHATÁROZAT
A MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG 2010. ÉVI PÉNZÜGYI
TERVÉNEK MEGVALÓSULÁSÁRÓL SZÓLÓ
JELENTÉS ELFOGADÁSÁRÓL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete elfogadja a Moholi Helyi Közösség 2010. évi pénzügyi tervének megvalósulásáról szóló jelentést, melyet a Moholi Helyi Közösség tanácsa a 2011. 05. 05-én tartott ülésén fogadott el.

II.

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 016-24/2011-01
Ada, 2011.06.14.

Csonka Áron s.k.
ADA KKT ELNÖKE

71./

На основу члана 32. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007), члана 22. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 27/2008 и 14/2009) и Одлуке о месној самоуправи („Службени лист општине Ада“, број 17/2007 и 24/2010), Скупштина општине Ада на седници одржаној 14.06.2011. године доноси следећи

**ЗАКЉУЧАК
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ И
ОСТВАРИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ ПЛАНА МЕСНЕ
ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ ЗА 2010.ГОДИНУ**

I.

Усваја се Финансијски извештај месне заједнице Утрине за 2010. годину који је усвојен на седници Савета месне заједнице Утрине одржаној 09. фебруара 2011. године.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 22. szakasza, és a helyi öngazgatásról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 17/2007 és 24/2010 számok) alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2011.06.14-én megtartott ülésén meghozza a következő

**ZÁRÓHATÁROZATOT
A TÖRÖKFALU HELYI KÖZÖSSÉG 2010. ÉVI
MUNKÁJÁRÓL ÉS PÉNZÜGYI TERVÉNEK
MEGVALÓSULÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS
ELFOGADÁSÁRÓL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete elfogadja a Törökfalui Helyi Közösség 2010. évi pénzügyi jelentését, amely a Törökfalui Helyi Közösség Tanácsának 2011. február 09-i ülésén lett elfogadva.

II.

Овај закључак се објављује у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 016-25/2011-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Ада, 14.06.2011. Чонка Арон с.р.

II.

A jelen záróhatározat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 016-25/2011-01 Csonka Áron s.k.
Ada, 2011.06.14. ADA KKT ELNÖKE

72./

На основу члана 16. став 1. тачка 6. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса ("Службени гласник РС" број 25/2000, 25/2002, 107/2005 и 108/2005), члана 22. и члана 41. став 1. тачка 27. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009) и члана 11. став 1. алинеја 5. Одлуке о оснивању ЈП за рекреацију "Адица" Ада ("Службени лист општине Ада", број 16/98 и 10/2005), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 14.06.2011. године, доноси

**З А К Љ У Ч А К
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О ПОСЛОВАЊУ
ЈП ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА ЗА 2010.
ГОДИНУ**

I.

Усваја се Извештај о пословању ЈП за рекреацију "АДИЦА" Ада за 2010. годину који је прихваћен на седници Управног одбора **31.03.2011. године**.

II.

Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-22/2011-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Ада, 14.06.2011. Чонка Арон с.р.

A közzállalatokról és a közérdekű tevékenységek végzéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 25/2000, 25/2002, 107/2005, és 108/2005 számok) 16. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja, Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 22. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 27. pontja, valamint az adai Adica ÜK megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 16/98 és 10/2005 számok) 11. szakasza 1. bekezdésének 5. fordulata alapján Ada Községi Képviselő-testülete a 2011.06.14-én megtartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZAT
AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT 2010.
ÉVI ÜGYVITELI JELENTÉSÉNEK ELFOGADÁSÁRÓL**

I.

Ada Községi Képviselő-testülete **elfogadja** az adai Adica ÜK 2010. évi ügyviteli jelentését, melyet az igazgató bizottság a 2011. 03. 31-i ülésén fogadott el.

II.

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-22/2011-01 Csonka Áron s.k.
Ada, 2011.06.14. ADA KKT ELNÖKE

73./

На основу члана 9. став 3. и 4. Закона о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана („Службени гласник РС, број 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/2001, 84/2004, 101/2005 - др. закон и 115/2005) и члана 15. тачка 17. и члана 41. став 7. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада” , број 27/2008 и 14/2009) и Одлуке о проширеним правима и облицима социјалне заштите („Службени лист општине Ада“, број 11/2009- пречишћен текст),

A szociális védelemről és a polgárok szociális biztonságának biztosításáról szóló törvény(SZK Hivatalos Közlönye, 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/2001, 84/2004, 101/2005 – m. törvény és 115/2005 számok) 9. szakaszának 3., és 4. bekezdése, és Ada község statútumának(Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008. és 14/2009 számok) 15. szakaszának 17. pontja, és 41. szakaszának 7. bekezdése, valamint a szociális védelem bővített jogairól és formáiról szóló határozat (Ada község Hivatalos Lapja, 11/2009-tisztázott szöveg szám) alapján,

Скупштина општине Ада на седници одржаној 14.06.2011. године доноси,

Ada Község Képviselő-testülete 2011.06.14-én megtartott ülésén meghozza a

**ПРАВИЛНИК
О ДОПУНИ ПРАВИЛНИКА О НОРМАТИВИМА И
СТАНДАРДИМА ЗА ОБАВЉАЊЕ ПОСЛОВА
ОТВОРЕНЕ ЗАШТИТЕ СТАРИХ, ИЗНЕМОГЛИХ И
БОЛЕСНИХ ЛИЦА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА,
МЕРИЛИМА И КРИТЕРИЈУМИМА ЗА УТВРЂИВАЊЕ
ЦЕНЕ УСЛУГА И УЧЕШЋА КОРИСНИКА И ЊЕГОВИХ
СРОДНИКА У ТРОШКОВИМА ПРУЖАЊА УСЛУГА
ОТВОРЕНЕ ЗАШТИТЕ**

**SZABÁLYZATOT
ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN AZ IDŐS, ELGYENGÜLT
ÉS BETEG SZEMÉLYEK NYÍLT VÉDELMEVEL
KAPCSOLATOS MUNKÁK RENDSZABÁLYAIRÓL ÉS
SZABVÁNYAIRÓL, A SZOLGÁLTATÁSOK ÁRAI
MEGHATÁROZÁSÁNAK MÉRCÉIRŐL ÉS
KRITÉRIUMAIRÓL, VALAMINT A NYÍLT VÉDELMI
SZOLGÁLTATÁS IGÉNYLŐJÉNEK ÉS ROKONAINAK A
KÖLTSÉGEKBEN VALÓ RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ
SZABÁLYZAT KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

Члан 1.

У Правилнику о нормативима и стандардима за обављање послова отворене заштите старих, изнемоглих и болесних лица на територији општине ада, мерилима и критеријумима за утврђивање цене услуга и учешћа корисника и његових сродника у трошковима пружања услуга отворене заштите („Службени лист општине Ада, број 3/2003 и 3/2009) у члану 12. иза става 4. додаје се нови став 5. који гласи:

„Трошкове цене часа персоналне асистенције сноси буџет општине и корисник односно сродник корисника услуга у сразмери 69% и 31%.“

Члан 2.

Овај Правилник се објављује у „Службеном листу општине Ада.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 022-17/2011-01
Ада, 14.06.2011.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Чонка Арон с.р.

1. szakasz

Az Ada község területén az idős, elgyengült és beteg személyek nyílt védelmével kapcsolatos munkák rendszabályairól és szabványairól, a szolgáltatások árai meghatározásának mércéiről és kritériumairól, valamint a nyílt védelmi szolgáltatás igénylőjének és rokonainak a költségekben való részvételéről szóló szabályzat(Ada község Hivatalos Lapja, 3/2003 és 3/2009 számok) 12. szakasza a 4. bekezdést követően egy új 5. bekezdéssel egészül ki, amely így hangzik:

„A személyi asszisztencia óradíjának költségeit a község költségvetése, és a szolgáltatás használója, illetve a használó hozzátartozója 69% : 31%.“

2. szakasz

A jelen szabályzat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 022-17/2011-01
Ada, 2011.06.14.

Csonka Áron s.k.
ADA KKT ELNÖKE

74./

На основу члана 21. Закона о јавним службама („Службени гласник Републике Србије”, број 42/91, 71/94, 79/2005, 81/2005), члана 30. Закона о култури („Службени гласник Републике Србије”, број 72/2009), члана 7. и 13. Одлуке о оснивању Библиотеке “Сарваш Габор” Ада (“Службени лист општине Ада”, број 14/97 и 6/2011) Управни одбор Библиотеке “Сарваш Габор” Ада на седници одржаној 10.05.2011. године, уз сагласност оснивача – Решење СО Ада, број: 02-23/2011-01 од 14.06. 2011. године, доноси

A közszolgálatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 42/91, 71/94, 79/2005, 81/2005 szám) 21. szakasza, a művelődési törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 72/2009 szám) 30. szakasza, az adai Szarvas Gábor Könyvtár megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/97 és 6/2011 szám) 7. és 13. szakasza alapján az adai Szarvas Gábor Könyvtár igazgató bizottsága a 2011. 05. 10-én tartott ülésén, az alapító jóváhagyásával, az Ada KKT 02-23/2011-01 számú, 2011.06.14-i keltezésű végzésével, meghozza

**С Т А Т У Т
БИБЛИОТЕКЕ “САРВАШ ГАБОР” АДА**

I – ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Овим Статутом се, у складу са законом и актом о оснивању, уређује назив и седиште, делатност, унутрашња организација, органи, њихов састав, начин именовања и надлежности, услови за именовање и разрешење директора, одговорност за обавезе у

**AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR
ALAPSZABÁLYÁT**

I- ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A jelen Alapszabály, a törvénnyel és az alapítási ügyirattal összhangban, rendezi az adai Szarvas Gábor Könyvtár (a további szövegben: a Könyvtár) elnevezését és székhelyét, tevékenységét, belső szervezését, szerveit, azok összetételét, a kinevezésük módját és

правном промету, начин финансирања и друга питања од значаја за рад Библиотеке "Сарваш Габор" Ади (у даљем тексту: Библиотека).

Члан 2.

Као установа културе у општини Ада, Библиотека је основана ради обављања културне делатност, којом се обезбеђује остваривање права грађана, односно задовољавање потреба грађана као и остваривање другог законом утврђеног интереса у области културе.

Оснивач Библиотеке је Општина Ада у чије име оснивачка права врши Скупштина општине Ада, Ада, Трг. Ослобођења 1.

Сагласно закључку Националног савета мађарске националне мањине број: 29/2010 од 18.10.2010. године Библиотека је од посебног значаја за очување, унапређење и развој културне посебности и очување националног идентитета мађарске националне мањине у Републици Србији.

II – НАЗИВ, СЕДИШТЕ, ПЕЧАТ И ШТАМБИЉ

Члан 3.

Назив Библиотеке је : Библиотека "САРВАШ ГАБОР" АДА – SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR ADA, Седиште Библиотеке је у Ади, Трг ослобођења 3/а.

Библиотека може променити назив и седиште само уз сагласност оснивача.

Члан 4.

Библиотека, као установа културе, има својство правног лица, у оквиру права и дужности утврђених законом, одлуком о оснивању и овим статутом.

Библиотека је уписана у регистар Привредног суда у Суботици под бројем: Фи. 2913/97 дана 26.11.1997. године.

Члан 5.

У раду и пословању Библиотеке у службеној употреби је српски језик и ћирилично писма и мађарски језик и писмо.

Члан 6.

Библиотека има печат и штамбиљ.

Печат садржи назив и седиште Библиотеке, а текст печата се исписује на српском језику, ћириличним писмом и на мађарском језику и писму.

Печат је округлог облика, пречника 40 мм, са кружно исписаним текстом : Библиотека "Сарваш Габор" Ада – Szarvas Gábor Könyvtár Ada.

Библиотека у свом раду користи и штамбиљ правоугаоног облика са текстом из претходног става.

Члан 7.

За своје обавезе у правном промету са трећим лицима, Библиотека одговара целокупном својом имовином.

hatáskörüket, az igazgató kinevezésének és felmentésének feltételeit, a jogforgalmi kötelezettségek iránti felelősséget, a pénzelés módját és a munkája szempontjából jelentős egyéb kérdéseket.

2. szakasz

Művelődési intézményként Ada községben, a Könyvtár művelődési tevékenység végzése végett került megalakításra, mely kielégíti a polgárok igényeit, valamint megvalósítja a törvény által meghatározott érdekeket a művelődés területén belül.

A Könyvtár alapítója Ada Község, kinek nevében az alapítói jogokat Ada Község Képviselő-testülete, Ada, Felszabadulás tér1., végzi.

A Magyar Nemzeti Tanács 29/2010 számú, 2010. 10. 18-i döntésével összhangban a Könyvtár kiemelt jelentőséggel bír a művelődés megőrzésében, elősegítésében és fejlesztésében, valamint a szerb köztársaságbeli magyar nemzeti kisebbség nemzeti öntudatának megőrzésében.

II - ELNEVEZÉS, SZÉKHELY, PECSÉT ÉS BÉLYEGZŐ

3. szakasz

A Könyvtár neve: Библиотека „САРВАШ ГАБОР“ Ада – SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR ADA, A Könyvtár székhelye az Ada, Felszabadulás tér 3/a.

A Könyvtár a nevét és a székhelyét csak az alapító jóváhagyásával módosíthatja.

4. szakasz

A Könyvtár, művelődési intézményként, jogi személy minőséggel rendelkezik, a törvényben, az alapítási határozatban és a jelen alapszabályban megállapított jogok és kötelezettségek keretében.

A Könyvtár Szabadkán, a Gazdasági Bíróság jegyzékében került bejegyzésre 2913/97 szám alatt, 1997. 11. 26-án.

5. szakasz

A Könyvtár munkája és ügyvitele során a szerb nyelv és cirill írásmód, valamint a magyar nyelv és írásmód van hivatalos használatban.

6. szakasz

A Könyvtárnak van pecsétje és bélyegzője. A pecsét tartalmazza a Könyvtár nevét és székhelyét, a pecsét szövege szerb nyelven, cirill írásmóddal, valamint magyar nyelven és írásmóddal kerül kiírásra.

A pecsét kerek formájú, átmérője 40 mm, a következő körkörös felirattal: Библиотека „Сарваш Габор“ Ада – Szarvas Gábor Könyvtár Ada

A Könyvtár munkája során négyzet alakú pecsétet is használ, az előző bekezdésben szereplő felirattal.

7. szakasz

A harmadik személlyel való jogforgalmi kötelezettségeiért a Könyvtár a teljes vagyonával felel.

Библиотека има свој рачун који се води код Министарства финансије, Управе за трезор, Филијала Суботица.

III – ДЕЛАТНОСТ И УНУТРАШЊА ОРГАНИЗАЦИЈА

Члан 8.

У складу са Одлуком о оснивању, делатност Библиотеке обухвата послове у следећим областима:

- библиотечно-информационе делатности
- књига и књижевност (стваралаштво, издаваштво, кљижарство, преводилаштво),
- ликовне и примењене уметности, визуелне уметност и архитектура,
- уметничка фотографија,
- сценско стваралаштво и интерпретација (драма, опера, балет и плес),
- кинематографија и аудио-визуелно стваралаштво,
- дигитално стваралаштво и мултимедији,
- научноистраживачке и едукативне делатности у култури,
- остала музичка, говорна, артистичка и сценска извођења културних програма

Члан 9.

Библиотека обавља следеће делатности:

1. Делатност библиотека – 91.01

- документационе и информационе активности библиотека свих врста
- читаоница, слушаоница и посебних просторија за гледање филмова и видео материјала, који пружају услуге корисницима као што су студенти научници, службеници
- припремање збирки, без обзира на то да ли су специјализоване или не,
- израда каталога, збирки и колекција
- прикупљање, обрада, заштита, чување и обезбеђивање приступа библиотечно-информационој грађи, књига, мапа, часописа, филмова, плоча, трака, уметничких дела итд.
- пружање свих облика библиотечно-информационих услуга на лицу места и на даљину
- активности фототека и кинотека и пратеће услуге

2. Делатност музеја, галерија и збирки – 91.02

- рад музеја свих врста
- музеја уметност, накита, намештаја, одеће, керамике, сребрних предмета итд.
- природњачких, научно техничких, историјских и војних музеја
- осталих специјализованих музеја
- музеја на отвореном простору
- заштиту покретних културних добара (превентивна заштита, рестаурација и конзервација)

A Könyvtár saját számlával rendelkezik, mely a Pénzügyminisztérium Kincstár-igazgatóságának szabadkai fiókjában vezetődik.

III. TEVÉKENYSÉG ÉS BELSŐ SZERVEZÉS

8. szakasz

Az alapítási határozattal összhangban, a Könyvtár tevékenysége a következő területek feladatait foglalja magába:

- könyvtári – információs tevékenység
- könyv és irodalom (alkotás, könyvkiadás, könyvkereskedés, fordítás)
- képzőművészeti és alkalmazott művészetek, vizuális művészet és építészet)
- művészi fénykép,
- színpadi alkotás és értelmezés (dráma, opera, balett és tánc),
- kinematográfiai és audio-vizuális alkotás,
- digitális alkotás a multimédiában,
- tudományos kutatási és edukációs tevékenység a művelődésben,
- egyéb zenei, beszéd, művészi és színpadi kivitelezése a művelődési programoknak.

9. szakasz

A Könyvtár a következő tevékenységeket látja el:

1. Könyvtári tevékenység – 91.01

- a könyvtár minden fajta dokumentációs és információs tevékenysége
- olvasóterem, előadóterem és külön terem a filmek és videó anyagok megtekintésére, az olyan felhasználók részére, mint amilyenek a egyetemisták, tudósok, hivatalnokok.
- gyűjtemény szervezés, függetlenül attól, hogy specializáltak vagy sem,
- katalógusok, gyűjtemények és kollektívák kidolgozása,
- könyvek, kártyák, folyóiratok, filmek, lemezek, szalagok, műalkotások és egyéb gyűjtése, feldolgozása, védelme, megőrzése és információs anyagához való hozzáféréseinek biztosítása,
- mindenfajta könyvtárosi-információs szolgáltatás helyszíni és távolsági nyújtása,
- a fototéka és kintotéka tevékenység, és kísérő szolgáltatások

2. Múzeumhoz, galériához és gyűjteményhez kapcsolódó tevékenység - 91.02

- minden fajta múzeum tevékenység,
- művészeti múzeumok: ékszer, bútor, ruházat, kerámia, ezüst tárgyak és egyéb,
- természeti érték múzeumok: tudományos technikai, történelmi, beleértve a katonai múzeumokat és történelmi objektumokat,
- egyéb specializált múzeumok,
- nyílt területen levő múzeumok,
- mozgatható művelődési javak védelme (megelőzési védelem, restauráció és konzerválás).

3. Извођачка уметност – 90.01

- постављање позоришних и оперских и плесних програма/представа,
- припрема извођења музичких програма (концерата), као и друге врсте сценског извођења
- активности позоришних трупа, дружина, оркестара или музичких група и циркуса
- активности самосталних уметника као што су глумци, плесачи, музичари и водитељи

4. Друге уметничке делатности у оквиру извођачке уметности – 90.02

- помоћне активности у оквиру извођачке уметности
- позпришних плесних представа, концерата и оперских представа и других врста сценског извођења
- активности редитеља, продуцентата, сценографа и сценских радника, мајстора светла
- активности продуцентата или организатора уметничких догађаја, са сценском опремом или без ње,

5. Уметничко стваралаштво – 90.03

- активности самосталних уметника као што су вајари, сликари, цртачи цртаних филмова, карикатуристи, гравери, бакроресци, литографи и др.
- активности писаца, у свим областима, укључујући белетристику, техничке текстове итд,
- активности слободних новинара (уметничких критичара)
- конзервацију и рестаурацију уметничких дела као што су слике, филмови, књиге

6. Рад уметничких установа – 90.04

- делатност концертних и позоришних дворана и других уметничких установама
- делатност ученичких и студентских културних центара

7. Делатност приказивања кинематографских дела – 59.14

- проказивање филмова и видео-трака у биоскопима, на отвореном простору или другим објектима погодним за приказивање,
- активност кинолубова.

8. Издавање књига, брошура, музичких књига и других публикација –58.11

- књига у електронском и штампаном облику, у аудио-запису или на интернету
- брошура,проспектата летака и сличних публикација, укључујући издавање речника и енциклопедија
- атласа, мапа и карата
- енциклопедија на компакт дисковима(ЦД-РОМ)

9. Издавање именика и адресара – 58.12

- Обухвата издавање лист података /информација(база података)заштићених у погледу облика али не и садржаја. Ове листе могу бити издаване у штампаној и електричној форми- Обухвата издавање:

-

3. Елодó мýвезет – 90.01

- шинхазни, опера и танс програмок/елодасок bemutatása,
- zeneprogramok (koncertek), illetve más fajta színpadi elóadások elókészítése,
- Színtársulatok, egyesületek, zenekarok, együttesek és cirkuszok tevékenysége,
- önálló művészek tevékenysége, mint a színészek, táncosok, zenészek, mősorvezetók.

4. Мás мýвези теvéкенység аз елодóмýвезет керетében 90.02

- segédtevékenységek az elóadások keretében,
- шинхазни танс елодасок, концерт и опера елодасок, и егýб шинхазни елодасок,
- rendezók, producerek, scenográfok és színpadi munkások, fénymesterek tevékenysége,
- Producerek vagy a művészi esemény szervezőjének tevékenysége, színpadi felszereléssel vagy anélkül,

5. Мýвези alkotás – 90.03

- önálló művészek, mint a szobrászok, festók, rajzfilmrajzolóok, karikatúristák, vésnókók, rézmetszők, litográfok és mások tevékenysége
- minden területet érintő írói munka, beleértve a szépirodalmat, műszaki szövegeket, stb.
- szabadúszó újságírók tevékenysége (múkritikusok)
- műalkotások, mint amilyenek a képek, filmek, könyvek, konzervációja és restaurálása.

6. Мýвезети intézmények munkája – 90.04

- koncert és шинхаз терек и егýб мýвезети intézmények,
- tanulói és egyetemista művelődési központok tevékenysége.

7. Кинематográfiai alkotások bemutatásának tevékenysége – 59.14

- filmek és видео-шалог ветítése a mozi termekben, szabadtéren, vagy егýб alkalmas objektumban,
- mozi klubok tevékenysége

8. Кönyvek, brosúrák, zenei könyvek és егýб publikációk kiadása – 58.11

- könyvek elektronikus és nyomtatott formában, hanganyagon vagy interneten,
- brosúrák, prospektusok, rölapok és hasonló publikációk, a szótár és enciklopédia kiadását is beleértve,
- atlaszok, térképek és kártyák,
- enciklopédiák kompakt disk-en (CD-ROM-on).

9. Нév- és címjegyzék kiadása – 58.12

- Magába foglalja az adatok/információk (adatbázis) jegyzékét, melyek védettek formájukat tekintve, de nem a tartalmukat is. Ezek a jegyzékek megjelenhetnek nyomtatott vagy elektronikus formában. Magába foglalja a

- адресара, телефонских именика
- осталих адресара

10. Издавање новина – 58.13

- издавање новина (дневних и периодичних) штампаних на новинској хартији, укључујући и рекламне новине. Ове информације могу бити у штампаној и електричној форми.

11. Издавање часописа и сличних периодичних издања – 58.14

- часописи и периодична издања могу бити у штампаној и електричној форми.

12. Издавање звучних записа – 59.20

- производња оригиналних звучних записа, на тракама или и ЦД-овима.
- објављивање и промовисање и дистрибуција звучних записа на велико.
Обухвата и објављивање нотних записа и аудио-књига.

13. Остала издавачка делатност – 58.19

- издавање,
- фотографија, гравура, и разгледница,
- реда вожњи и др.,
- формулара,
- постере из репродукција уметничких дела, осталог штампаног материјала, као што су разгледница репродуковане механичким или фото-механичким поступком,
- микроиздавање.

14. Књиговезачке и сродне услуге – 18.14

- завршни радови на уклапању штампаних листова и књиге, брошуре, магazine, каталогe и др., који се обављају савијањем, састављањем, прошивањем, титкалисањем, лепљењем, опшивањем и др. златотисак,
- завршни радови на штампаном папиру или картону, као што су пословни формулари, етикете, календари, рекламни материјали, проспекти и др., који се обављају савијањем, лепљењем, бушењем, перфорирањем, моделирањем у рељефу, превлачењем пластиком и др.

15. Остало образовање – 85.59

- центре за учење које нуде поправне курсеве
- припремне часове за полагање испита
- учење, језика и часове конверзације
- обуку за рад на рачунару
- обуку за јавне наступе
- обуке у брзом читању
- образовање које није дефинисано према степенима образовања.

16. Изнамљивање предмета за личну употребу и домаћинство – 77.29

- књиге, новине и часописи,

követzők kiadását:

-
- címjegyzék, telefonkönyv,
- egyéb címjegyzékek.

10. Újságkiadás – 58.13

- újságkiadás (napi és időszakos) újságpapíron nyomtatva, beleértve a reklám újságokat is. Ezek az információk nyomtatott vagy elektronikus formában is lehetnek.

11. Folyóiratok és hasonló időszakos kiadványok kiadása – 58.14

- folyóiratok és időszakos kiadványok nyomtatott és elektronikus formában lehetnek.

12. Hangfelvétel kiadása – 59.20

- eredeti hangfelvételek létrehozása, hangszalagon és/vagy CD-n,
- hangfelvételek nagybani megjelentetése, reklámozása, forgalmazása.
Magába foglalja hanganyagok és hangoskönyvek megjelentetését.

13. Egyéb kiadói tevékenység – 58.19

- kiadás,
- fényképek, metszetek és képeslapok,
- menetrend és egyéb,
- formanyomtatványok,
- művészeti alkotások poszter másolata,
- egyéb nyomtatott anyagok, mint a mechanikus vagy fotómechanikus eljárással nyomtatott képeslapok,
- mikrokiadványok.

14. Könyvkötészeti és rokon szolgáltatások – 18.14

- befejező munkák a nyomtatott lapok és könyvek, brosúrák, magazinok, katalógusok és mások összeállításában, melyeket hajtással, illesztéssel, átöltéssel, préseléssel, ragasztással, körülvarrással és egyéb módon végeznek, aranynyomás,
- befejező munkák a nyomtatott papíron vagy kartonon, mint amilyenek a formanyomtatványok, tikettek, naptárak, reklám anyagok, prospektusok és hasonlók, melyeket hajtással, ragasztással, lyukasztással, perforálással, modellezéssel, műanyag bevonással és egyéb módon végeznek.

15. Egyéb oktatás – 85.59

- tanulóközpontok, melyek felzárkóztató tanfolyamokat kínálnak
- előkészítő órák vizsgaletételhez,
- nyelvtanulás és társalgási órák,
- számítógépen való munkára való felkészítés,
- közszereplésre való felkészítés,
- gyorsolvasási tanfolyam,
- oktatás, mely nincs az oktatás foka szerint meghatározva.

16. Tárgyak kikölcsönzése saját vagy háztartási használatra – 77.29

- видео-траке, плоче и др..

17. Комбиноване канцеларијске - административне услуге – 82.11

Обухвата свакодневне канцеларијско-административне услуге као што су примање поште, финансијско планирање, фактурисање и чување докумената, достављање логистика за друге, за накнаду.

18. Услуге припремања и послуживања пића – 56.30

Обухвата припремање и послуживање пића за конзумирање на лицу места

- у баровима
- у тавернама
- у коктел салонима
- у дискотекама
- у пивницама
- кафићима.

19. Остале услуге припремања и послуживања хране – 59.29

- пословање кантина и кафетерија у установама на основу уговора.

Члан 10.

Библиотека може да закључује уговоре и обавља услуге само у оквиру делатности за које је уписан у судски регистар.

Библиотека може, без уписа у Судски регистар, да врши и друге делатности, које служе делатности која је уписана у судски регистар и уобичајено се врше уз ту делатност, у мањем обиму или повремено, или доприносе потпунијем искоришћавању капацитета и средстава који се употребљавају за вршење уписане делатности.

Члан 11.

Библиотека у свом саставу има следеће унутрашње организационе јединице:

1. Службу за библиотечку делатност
2. Службу за остале културне делатности
3. Службу за опште и финансијско-

рачуноводствене послове

Унутрашња организација Библиотеке ближе се уређује актом о унутрашњој организацији и систематизацији послова.

IV – ОРГАНИ БИБЛИОТЕКЕ

Члан 12.

Органи Библиотеке су:

1. Директор,
2. Управни одбор,
3. Надзорни одбор.

Директора, чланове управног одбора и надзорног одбора Библиотеке именује и разрешава Скупштина општине Ада.

- књиге, новине и списанија,
- видео записи, компакт дискови, и друге.

17. Комбиноване канцеларијске - административне услуге – 82.11

Magába foglalja a mindennapi irodai-adminisztrációs szolgáltatást, mint, amilyen a posta átvétele, pénzügyi tervezés, számlázás és dokumentumok őrzése, logisztika kézbesítése másoknak, térítményesen.

18. Italkészítés és –felszolgálási szolgáltatás – 56.30

Magába foglalja az italkészítést és –felszolgálást helyszíni fogyasztás céljából:

- bárokban,
- tavernákban,
- koktélszalonokban,
- diszkókban,
- sörözőkben,
- kávézókban.

19. Élelmékészítés és –felszolgálás egyéb szolgáltatásai – 59.29

- kintinok és kávézók üzemelése az intézményekben szerződés alapján.

10. szakasz

A Könyvtár csak azokban a tevékenységekben köthet szerződéseket és végezhet szolgáltatást, amelyekre be van jegyezve a bírósági nyilvántartásba.

A Könyvtár, a bírósági nyilvántartásba való bejegyzés nélkül is végezhet egyéb tevékenységet, amelyek a bírósági nyilvántartásba bejegyzett tevékenységet szolgálják, és általában ezen tevékenységekhez végzik, kisebb mértékben vagy időszakosan, vagy hozzájárulnak a bejegyzett tevékenység végzéséhez szolgáló kapacitás és eszközök teljesebb kihasználásához.

11. szakasz

A Könyvtárnak az összetételében a következő belső szervezési egységei vannak:

1. A könyvtári tevékenység szolgálata.
2. Az egyéb művelődési tevékenység szolgálata.
3. Az általános és a pénzügyi-számviteli feladatok szolgálata.

A Könyvtár belső szervezését részletesebben a belső szervezésről és munkahelyek rendszerezéséről szóló ügyirat rendezi.

IV – A KÖNYVTÁR SZERVEI

12. szakasz

A könyvtár szervei:

1. igazgató,
2. igazgató bizottság,
3. felügyelő bizottság.

A Könyvtár igazgatóját, az igazgató bizottság és felügyelő bizottságának tagjait Ada Község Képviselő-testülete nevezi ki és menti fel.

1. Директор

Члан 13.

Функцију пословодног органа у Библиотеци врши директор Библиотеке.

Директор Библиотеке руководи радом Библиотеке, заступа Библиотеку пред трећим лицима и одговара за законитост рада Библиотеке.

Члан 14.

Директор Библиотеке се именује на основу претходно спроведеног јавног конкурса, на период од четири године и може бити поново именован.

Јавни конкурс из става 1. овог члана расписује и спроводи управни одбор Библиотеке.

Јавни конкурс из става 1. овог члана расписује се 60 дана пре истека мандата директора.

Управни одбор Библиотеке дужан је да у року од 30 дана од дана завршетка јавног конкурса изврши избор кандидата, и предлог достави оснивачу.

Оснивач именује директора Библиотеке на основу предлога управног одбора установе.

У поступку именовања директора прибавља се и мишљење Националног савета Мађарске националне мањине.

Ако оснивач није прихватио предлог управног одбора сматра се да јавни конкурс није успео.

Члан 15.

Јавни конкурс за именовање директора је отворен 15 дана и објављује се најмање у једној дневној штампи, "Службеном листу општине Ада" и у часопису Националне службе за запошљавање.

Члан 16.

За директора Библиотеке може бити именовано лице, које поред законом прописаних општих услова, испуњава и следеће посебне услове :

1. Да има завршен VII или VI степен стручне спреме : филозофски, педагошки или други факултет друштвеног смера,
2. Да има најмање 5 година радног искуства у области културе или образовања,
3. Да има разрађен програм рада и развоја Библиотеке,
4. Да нема других законских сметњи за његово именовање.

Програм из тачке 3. претходног става чини саставни део конкурсне документације.

Члан 17.

Оснивач може именовати вршиоца дужности директора Библиотеке, без претходно спроведеног јавног конкурса, у случају када директору престане дужност пре истека мандата, односно када јавни конкурс за директора није успео.

1. Igazgató

13. szakasz

A Könyvtárban az ügyviteli szerv tisztségét a Könyvtár igazgatója végzi.

A Könyvtár igazgatója irányítja a Könyvtár munkáját, képviseli a Könyvtárat a harmadik személyek felé, és felel a Könyvtár törvényes működéséért.

14. szakasz

A Könyvtár igazgatójának kinevezése az előzetesen lefolytatott nyilvános pályázat alapján történik, négy évre szólóan, és újra kinevezhető.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett nyilvános pályázatot a Könyvtár igazgató bizottsága írja ki és folytatja le.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett nyilvános pályázat 60 nappal az igazgató megbízásának lejártá előtt kerül kiírásra.

A Könyvtár igazgató bizottsága 30 napon belül a nyilvános pályázat befejezését követően köteles kiválasztani a jelöltet, és a javaslatot kézbesíteni az alapítónak.

Az alapító a Könyvtár igazgatóját az intézmény igazgató bizottságának ajánlata alapján nevezi ki.

Az igazgató kinevezésének eljárásában a Magyar Nemzeti Tanács véleményét is ki kell kérni.

Ha az alapító nem fogadta el az igazgató bizottság ajánlatát, a nyilvános pályázat sikertelennek minősül.

15. szakasz

A pályázat az igazgató kinevezésére 15 napig nyitott, és legalább egy napilapban, Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint a Nemzeti Foglalkoztatási Intézet folyóiratában jelenik meg.

16. szakasz

A Könyvtár igazgatójának az a személy nevezhető ki, aki a törvényben előírt feltételek mellett eleget tesz a következő külön feltételeknek is:

1. VII vagy VI fokú szakmai végzettséggel rendelkezik: filozófiai, pedagógiai, vagy egyéb társadalmi szakirányú főiskola.
2. Legalább 5 éves munkatapasztalattal rendelkezik a művelődés vagy oktatás területén.
3. Rendelkezik kidolgozott tervvel a Könyvtár munkájára és fejlesztésére vonatkozóan.
4. A kinevezésének nincs egyéb törvényes akadálya.

Az előző bekezdés 3. pontjában említett program a pályázati dokumentáció részét képezi.

17. szakasz

Az alapító a Könyvtárba megbízott igazgatót nevezhet ki, nyilvános pályázat előzetes lefolytatása nélkül, amennyiben az igazgatónak megszűnne a tisztsége a megbízása lejártá előtt, illetve, ha az igazgató megválasztására kiírt nyilvános pályázat nem sikerült.

Вршилац дужности директора може обављати ту функцију најдуже једну годину.

Члан 18.

Директор Библиотеке:

1. организује и руководи радом Библиотеке,
2. доноси акт о организацији и систематизацији послова, на који сагласност даје Председник општине,
3. доноси друга општа акта у складу са законом и статутом Библиотеке,
4. извршава одлуке управног одбора Библиотеке;
5. заступа Библиотеку;
6. стара се о законитости рада Библиотеке;
7. одговоран је за спровођење програма рада Библиотеке;
8. одговоран је за материјално-финансијско пословање Библиотеке;
9. врши друге послове утврђене законом и статутом Библиотеке.

Члан 19.

Дужност директора Библиотеке престаје истеком мандата и разрешењем.

Оснивач Библиотеке разрешиће директора пре истека мандата:

1. на лични захтев;
2. ако обавља дужност супротно одредбама закона;
3. ако нестручним, неправилним и несавесним радом проузрокује већу штету установи или тако занемарује или несавесно извршава своје обавезе да су настале или могу настати веће сметње у раду Библиотеке;
4. ако је против њега покренут кривични поступак за дело које га чини недостојним за обављање дужности директора, односно ако је правоснажном судском одлуком осуђен за кривично дело које га чини недостојним за обављање дужности директора установе.
5. из других разлога утврђених законом.

2. Управни одбор

Члан 20.

Орган управљања Библиотеке је Управни одбор.

Управни одбор Библиотеке има 5 чланова.

Чланове управног одбора именује и разрешава оснивач, из реда истакнутих стручњака и познавалаца културне делатности, по претходно прибављеном мишљењу Националног савета Мађарске националне мањине.

Председника управног одбора именује оснивач из реда чланова управног одбора.

Члан 21.

Два члана управног одбора чине представници оснивача.

A megbízott igazgató ezt a funkciót legtovább egy évig végezheti.

18. szakasz

A Könyvtár igazgatója a következő feladatokat végzi:

1. szervezi és irányítja a Könyvtár munkáját,
2. meghozza a munkahelyek szervezéséről és rendszerezéséről szóló ügymintát, melyet a községi elnök hagy jóvá,
3. egyéb általános ügymintákat hoz meg a törvénnyel és a Könyvtár Statútumával összhangban,
4. végrehajtja a Könyvtár igazgató bizottságának határozatait,
5. képviseli a Könyvtárat,
6. felel a Könyvtár munkájának törvényességéért,
7. felel a Könyvtár munkaprogramjának megvalósításáért,
8. felel a Könyvtár anyagi-pénzügyi ügyviteléért,
9. ellát egyéb tevékenységeket, melyeket a törvény és a Könyvtár alapszabálya előír.

19. szakasz

A Könyvtár igazgatójának megbízatása a megbízatásának lejártával és a felmentésével ér véget.

A Könyvtár alapítója az igazgatót a megbízatása lejárta előtt felmenti:

1. saját kérésére,
2. ha feladatát a törvénnyel ellentétesen látja el,

3. ha, szakmaiatlan, helytelen és lelkiismeretlen munkájával nagyobb kárt okoz az intézménynek, vagy pedig úgy hanyagolja el, vagy úgy végzi lelkiismeretlenül kötelezettségeit, hogy a Könyvtár munkájában nagyobb zavarok jelentkeztek, vagy jelentkezhetnek.

4. amennyiben, ellene büntető eljárás indult, olyan tett miatt, mely miatt méltatlanná válik az igazgatói tisztség végzésére, illetve, ha jogerős törvényszéki döntés olyan büntettért ítéli el, mely miatt méltatlanná válik az igazgatói tisztség végzésére,

5. a törvényben megállapított egyéb okok miatt.

2. Igazgató bizottság

20. szakasz

A Könyvtár igazgatási szerve az igazgató bizottság.

A Könyvtár igazgató bizottságának 5 tagja van.

Az igazgató bizottság tagjait az alapító nevezi ki és menti fel, a kiemelkedő szakemberek, és a művelődési tevékenységben jártas személyek soraiból, a Magyar Nemzeti Tanács előzetes véleményezésével.

Az igazgató bizottság elnökét az alapító nevezi ki az igazgató bizottság tagjai közül.

21. szakasz

Az igazgató bizottság két tagját az alapító

Два члана управног одбора именује се из реда запослених на предлог репрезентативног синдиката Библиотеке, а уколико не постоји репрезентативни синдикат, на предлог већине запослених.

Најмање једна половина чланова управног одбора из реда запослених мора да буде из реда носилаца основне, тј. програмске делатности.

Један члан управног одбора именује Национални савета мађарске националне мањине.

Састав управног одбора треба да обезбеди заступљеност од најмање 30% представника мање заступљеног пола.

Чланови управног одбора Библиотеке именују се на период од четири године и могу бити именовани највише два пута.

Председнику и члановима управног одбора може припадати накнада за рад, под условима и према мерилима утврђеним актом оснивача.

Члан 22.

Оснивач може, до именовања председника и чланова управног одбора Библиотеке, да именује вршиоце дужности председника и чланова управног одбора.

Оснивач може именовати вршиоца дужности председника и члана управног одбора Библиотеке и у случају када председнику, односно члану управног одбора престане дужност пре истека мандата.

Вршилац дужности председника, односно члан управног одбора може обављати ту функцију најдуже једну годину.

Члан 23

Управни одбор може пуноважно одлучивати ако његовој седници присуствује већина чланова.

Управни одбор доноси одлуке већином гласова укупног броја чланова Управног одбора.

Члан 24.

Седници Управног одбора су јавне.

Изузетно, седници Управног одбора могу бити затворене за јавност у случајевима утврђеним овим Статутом и у случају када се на њима разматрају питања из области пословне тајне.

Члан 25.

На седници Управног одбора води се записник, који потписује председник Управног одбора и записничар.

Члан 26.

Рад Управног одбора ближе се уређује Пословником о раду Управног одбора.

Члан 27.

Управни одбор Библиотеке:

- 1) доноси статут;
- 2) доноси друге опште акте Библиотеке, предвиђене законом и статутом,

кépviselői képezik.

Az igazgató bizottság két tagját az alkalmazottak sorából nevezik ki, a Könyvtár reprezentatív szakszervezete javaslatára, amennyiben pedig nincs reprezentatív szakszervezete, az alkalmazottak többségének javaslatára.

Az igazgató bizottság alkalmazottaik soraiból kinevezett tagjainak legalább fele az alap, azaz a program tevékenység hordozójának kell lennie.

Az igazgató bizottság egy tagját a Magyar Nemzeti Tanács nevezi ki.

Az igazgató bizottság összetételének biztosítania kell, a kevésbé képviseltetett nem legalább 30%-os képviselőtét.

A Könyvtár igazgató bizottság tagjainak megbízási ideje négy éves időszakra szól, és maximum kétszer nevezhető ki.

Az igazgató bizottság elnökének és tagjainak munkájáért járhat térítmény, az alapító ügyirata által megállapított feltételek és mércék szerint.

22. szakasz

Az alapító a Könyvtár igazgató bizottsága elnökének és tagjainak kinevezéséig, kinevezhet megbízott igazgató bizottság elnököt és megbízott tagokat.

Az alapító kinevezhet megbízott igazgató bizottság elnököt és megbízott tagokat abban az esetben is amikor az igazgató bizottság elnöknek, illetve tagjának a mandátuma lejárt előtt szűnik meg a kötelezettsége.

A megbízott igazgató bizottság elnök és megbízott tag ezt a tisztséget legtovább egy évig töltheti be.

23. szakasz

Az igazgató bizottság akkor határozatképes, ha az ülésén a tagok többsége jelen van.

Az igazgató bizottság a határozatokat az igazgató bizottság összlétszámának szavazattöbbségével hozza meg.

24. szakasz

Az igazgató bizottság ülései nyilvánosak.

Kivételesen, az igazgató bizottság ülése lehet zárt a nyilvánosság előtt, a jelen alapszabály által megállapított esetekben, amikor azokon az üzleti titok területébe eső kérdésekről tárgyalnak.

25. szakasz

Az igazgató bizottság ülésén jegyzőkönyvet vezetnek, amelyet az igazgató bizottság elnöke és a jegyzőkönyvvezető ír alá.

26. szakasz

Az igazgató bizottság munkáját az igazgató bizottság munkájáról szóló ügyrend szabályozza.

27. szakasz

A Könyvtár igazgató bizottsága:

- 1) meghozza az alapszabályt;
- 2) meghozza a Könyvtár, a törvénnyel és a Könyvtár Alapszabályával előlátott egyéb általános ügyiratait;

3) утврђује пословну и развојну политику;
4) одлучује о пословању Библиотеке;
5) доноси програм рада Библиотеке, на предлог директора ;
6) доноси годишњи финансијски план;
7) усваја годишњи обрачун;
8) усваја годишњи извештај о раду и пословању;
9) даје предлог о статусним променама у складу са законом;
10) даје предлог оснивачу о кандидату за директора;
11) закључује уговор о раду са директором, на одређено време, до истека рока на који је изабран, односно до његовог разрешења, а када је за директора именовано лице које је већ запослено у истој установи културе на неодређено време, закључује анекс уговора о раду, у складу са законом о раду;
12) одлучује о другим питањима утврђеним законом и статутом.
На акте из става 1. тач.1) 5), 6), 7) и 8) сагласност даје оснивач.

3. Надзорни одбор

Члан 28.

У Библиотеци се образује Надзорни одбор. Надзорни одбор обавља надзор над радом и пословањем Библиотеке.
Надзорни одбор Библиотеке има 3 члана.
Чланове Надзорног одбора именује и разрешава оснивач.
Председника Надзорног одбора именује оснивач из реда чланова надзорног одбора.

Члан 29.

Један члана Надзорног одбора чини представник основача.
Јадан члан Надзорног одбора именује се из реда запослених у Библиотеци, на предлог репрезентативног синдиката, а уколико не постоји репрезентативни синдикат, на предлог већине запослених.
Један члан Надзорног одбора именује Национални савет мађарске националне мањине.
Састав Надзорног одбора треба да обезбеди заступљеност од најмање 30% представника мање заступљеног пола.
Чланови Надзорног одбора Библиотеке именују се на период од четири године и могу бити именовани највише два пута.
За члана Надзорног одбора не може бити именовано лице које је члан управног одбора Библиотеке.
Председнику и члановима надзорног одбора може припадати накнада за рад, под условима и према мерилима утврђеним актом оснивача.

Члан 30.

Оснивач може до именовања председника и чланова Надзорног одбора Библиотеке да именује

3) megállapítja a Könyvtár ügyviteli és fejlesztési politikáját;
4) határoz a Könyvtár ügyviteléről;
5) meghozza a Könyvtár munkaprogramját, az igazgató javaslatára;
6) meghozza az éves pénzügyi tervet;
7) elfogadja a zárszámadást;
8) elfogadja a munkáról és ügyvitelről szóló éves jelentést;
9) javaslatot tesz a státuszbeli változtatásra, a törvénnyel összhangban;
10) javaslatot ad az alapítónak az igazgató jelöltről;
11) megkötí a munkáról szóló szerződést az igazgatóval, meghatározott időre, a mandátuma lejártáig, illetve a felmentéséig, amikor ugyanabban a művelődési intézményben meghatározatlan időre alkalmazott személyt neveznek ki igazgatónak, vele szerződés kiegészítést köt, a munkáról szóló törvénnyel összhangban;
12) határozatot hoz a törvénnyel és a Könyvtár Alapszabályával megállapított egyéb kérdésekben.
Az 1. bekezdés 1), 5), 6), 7), és 8) pontjaiban feltüntetett ügyiratokra jóváhagyást az alapító ad.

3. Felügyelő bizottság

28. szakasz

A Könyvtárban felügyelő bizottság kerül kinevezésre.
A felügyelő bizottság felügyeli a Könyvtár munkáját és ügyvitelét.
A Könyvtár felügyelő bizottságának 3 tagja van.
A felügyelő bizottság tagjait az alapító nevezi ki és menti fel.
A felügyelő bizottság elnökét az alapító nevezi ki az felügyelő bizottság tagjai közül.

29. szakasz

A felügyelő bizottság egy tagját az alapító képviselője képezi.
A felügyelő bizottság egy tagját az alkalmazottak sorából nevezik ki, a Könyvtár reprezentatív szakszervezete javaslatára, amennyiben pedig nincs reprezentatív szakszervezete, az alkalmazottak többségének javaslatára.
A felügyelő bizottság egy tagját a Magyar Nemzeti Tanács nevezi ki.
A felügyelő bizottság összetételének biztosítania kell, a kevésbé képviseltetett nem legalább 30%-os képviseletét.
A Könyvtár felügyelő bizottság tagjainak megbízási ideje négy éves időszakra szól, és maximum kétszer nevezhetők ki.
A felügyelő bizottság tagjának nem nevezhető ki az a személy, aki az igazgató bizottság tagja.
A felügyelő bizottság elnökének és tagjainak munkájáért járhat térítmény, az alapító ügyirata által megállapított feltételek és mércék szerint.

30. szakasz

Az alapító a Könyvtár felügyelő bizottsága elnökének és tagjainak kinevezéséig, kinevezhet

вршиоце дужности председника и чланова Надзорног одбора.

Оснивач може именовати вршиоца дужности председника и члана Надзорног одбора Библиотеке и у случају када председнику, односно члану надзорног одбора престане дужност пре истека мандата.

Вршилац дужности председника, односно члана надзорног одбора може обављати ту функцију најдуже једну годину.

Члан 31.

Надзорни одбор Библиотеке, најмање једанпут годишње, подноси извештај о свом раду оснивачу.

Члан 32.

Надзорни одбор може пуноважно одлучивати ако његовој седници присуствује већина чланова.

Надзорни одбор одлуке доноси већином гласова од укупног броја његових чланова.

Члан 33.

Надзорни одбор Библиотеке:

1. врши надзор над пословањем установе
2. врши преглед годишњег извештаја и обрачуна,
3. врши надзор над спровођењем одлука Управног одбора,
4. врши надзор над спровођењем налога и инспекцијских органа,
5. врши и друге послове утврђене законом.

Члан 34.

На седницама Надзорног одбора води се записник који потписује председник и записничар.

Члан 35.

Надзорни одбор доноси пословник о своме раду.

V – СРЕДСТВА ЗА ОБАВЉАЊЕ ДЕЛАТНОСТИ

Члан 36.

Средства за финансирање културних програма и пројеката као и за финансирање текућих расхода и издатака Библиотеке обезбеђују се у буџету општине, у складу са законом.

Културни програми и пројекти Библиотеке финансирају се и из прихода остварених обављањем делатности, од накнада за услуге, продајом производа, уступањем ауторских и сродних права, од легата, донација, спонзорстава и на други начин, у складу са законом.

Члан 37.

Висину средстава за финансирање програма и пројеката, као и за финансирање текућих расхода и издатака Библиотеке утврђује оснивач, на основу стратешког плана и предложеног годишњег програма рада Библиотеке.

Предлог годишњег програма рада Библиотеке садржи посебно исказана средства потребна за

мегбизотт фелүгелө бизоттсэг елнөкöt и мегбизотт тэготат.

Аз алапитö киневезхет мегбизотт фелүгелö бизоттсэг елнөкöt и мегбизотт тэготат аббан аз есетбен ис, амикор а фелүгелö бизоттсэг елнөкнек, illetve тэгјанак а мандатума лејарта елöтт шүник мег а кöтелезеттсеге.

А мегбизотт фелүгелö бизоттсэг елнөк и мегбизотт тэг етт а тизтсегет легтовөбб егү егвиг тölтхети бе.

31. szakasz

A felügyelő bizottság a munkájáról évente legalább egyszer jelentést terjeszt be az alapítónak.

32. szakasz

A felügyelő bizottság akkor határozatképes, ha az ülésén a tagok többsége jelen van.

A felügyelő bizottság a határozatokat a felügyelő bizottság összlétszámának szavazattöbbségével hozza meg.

33. szakasz

A Könyvtár felügyelő bizottsága:

1. felügyeli az intézmény ügyvitelét,
2. ellenőrzi az évi jelentést és számadást,
3. elügyeli az igazgató bizottság határozatainak végrehajtását,
4. felügyeli a felügyeleti szervek utasításainak végrehajtását,
5. a törvény által megállapított egyéb feladatokat is.

34. szakasz

A felügyelő bizottság ülésén jegyzőkönyvet vezetnek, amelyet a felügyelő bizottság elnöke és a jegyzőkönyvvezető ír alá.

35. szakasz

A felügyelő bizottság meghozza a munkájáról szóló ügүrendet.

V – ESZKÖZÖK A TEVÉKENYSÉG VÉGZÉSÉHEZ

36. szakasz

A művelődési programokhoz és projektumokhoz, valamint folyó költségekhez és kiadásokhoz szükséges eszközöket a Könyvtár közсэг költségvetéséből fedezi, а törvénnyel összhangban.

A művelődési programokat és projektumokat а könyvtár а tevékenysége végzéséből, а szolgáltatások térítményéből, termékek eladásából, szerzői és más rokon jogokból, hagyományból, adományból, támogatásból és más módon megvalósított eszközökből is fedezi, а törvénnyel összhangban.

37. szakasz

A Könyvtár programjainak és projektumainak, valamint а folyó költségeinek és kiadásainak pénzelésére szánt eszközök nagyságát аз алапитö állapítja мег а Könyvtár stratégiai terve és а javasolt évi munkaprogramja alapján.

A Könyvtár évi munkaprogram javaslatа külön kimutatja а programban szereplő tevékenységek, valamint

финансирање програмских активности, као и средства потребна за финансирање текућих расхода и издатака.

Библиотека подноси оснивачу предлог годишњег програма рада најкасније до 1. јула текуће године, за наредну годину.

Члан 38.

Библиотека је дужна да, у року од 15 дана по завршетку програма односно пројекта за који су додељена буџетска средства, а најкасније до краја текуће године, поднесе оснивачу извештај о реализацији тих културних програма и пројекта и достави доказе о наменском коришћењу финансијских средстава.

Члан 39.

Општина као оснивач, преко својих органа, разматра и даје сагласност на:

- годишњи Програм рада и годишњи финансијски план Библиотеке,
- Статут Библиотеке,
- годишњи Извештај о раду и пословању и годишњи обрачун Библиотеке,
- акт о организацији и систематизацији послова којим се уређује број и структура запослених у Библиотеци,
- годишњи извештај о раду Надзорног одбора Библиотеке.

Члан 40.

Земљиште, зграде, библиотечка грађа, и друга средства Библиотеке су средства у јавној својини, а користи их и располаже њима Библиотека у складу са законом.

VI – ЈАВНОСТ РАДА

Члан 41.

О свом раду Библиотека обавештава јавност. Информисање јавности врши директор, односно лице које он овласти.

VII – ПОСЛОВНА ТАЈНА

Члан 42.

Пословну тајну представљају исправе и подаци утврђени општим актом Библиотеке, чије би саопштење неовлашћеном лицу било противно пословању Библиотеке и штетило би њеним интересима и пословном угледу, ако законом није другачије одређено.

Члан 43.

Пословна тајна може се саопштити трећем лицу само на начин прописан законом, овим Статутом или другим општим актом Библиотеке.

Члан 44.

Пословну тајну може саопштити трећим лицима директор Библиотеке или лице које он овласти под условом да саопштавање пословне тајне не наноси штету општем интересу и Библиотеци.

a folyó költségek és kiadások pénzeléséhez szükséges eszközöket.

A Könyvtár az évi munkaprogram javaslatát a következő évre vonatkozóan az alapítónak legkésőbb folyó év július 1-ig adja át.

38. szakasz

A Könyvtár köteles a költségvetési eszközökből pénzelt program, illetve projektum befejezte után 15 napon belül, de legkésőbb a folyó év végéig az alapítónak az adott művelődési programok és projektumok megvalósításáról jelentést adni át, és kézbesíteni a pénzeszközök célszerű felhasználásáról.

39. szakasz

A Község alapítóként, a saját szervein keresztül, megvitatja és jóváhagyja:

- A Könyvtár évi munkaprogramját és évi pénzügyi tervét,
- A Könyvtár alapszabályát,
- A Könyvtár évi munka- és ügyviteli jelentését, valamint évi számadását,
- A munkahelyek szervezéséről és rendszerezéséről szóló ügyiratot, mely rendezi a Könyvtár dolgozóinak számát és struktúráját,
- A Könyvtár felügyelő bizottságának évi jelentését.

40. szakasz

A földterület, az épületek, a könyvtári anyag, és a könyvtár egyéb eszköze köztulajdonban levő eszköz, amellyel a Könyvtár rendelkezik és használ a törvénnyel összhangban.

VI. A MUNKA NYILVÁNOSSÁGA

41. szakasz

A Könyvtár munkájáról tájékoztatja a nyilvánosságot.

A nyilvánosság tájékoztatását az igazgató, vagy az általa felhatalmazott személy végzi.

VII. ÜZLETI TITOK

42. szakasz

Az üzleti titkot képezik a bizonylatok és a könyvtár általános ügyirataiban megállapított adatok, melyek közzétevése illetéktelen személyeknek a Könyvtár ügyvitelével ellenkező és ártana a Könyvtár érdekének és üzleti tekintélyének, amennyiben a törvény másként nem rendelkezik.

43. szakasz

Az üzleti titkot harmadik személynek csak a törvényben, a jelen alapszabályban, vagy a Könyvtár más általános ügyiratában előírt módon lehet közzétevéni.

44. szakasz

Az üzleti titkot az igazgató vagy az általa meghatalmazott személy közzétevéheti a harmadik személlyel, azzal a feltétellel, hogy az üzleti titok közzétevése nem okoz kárt a közérdeknek vagy a Könyvtárnak.

Члан 45.

Пословну тајну дужни су чувати радници Библиотеке и не смеју је саопштити или чинити доступном неовлашћеним лицима.

Члан 46.

Дужност чувања пословне тајне траје и по престанку радног односа у Библиотеци.

VIII – ЗАШТИТА И УНАПРЕЂЕЊЕ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ

Члан 47.

Програмом рада Библиотека ће предвидети средства и мере за отклањање загађивања животне и радне средине и унапређење организације рада.

Члан 48.

Библиотека ће пружити сву потребну помоћ органима и организацијама које се баве заштитом и унапређењем човекове средине према својим могућностима.

Члан 49.

За спровођење мера заштите и унапређења човекове средине одговара директор.

IX – СТАТУТ И ДРУГА ОПШТА АКТА

Члан 50.

Статут Библиотеке доноси Управни одбор уз сагласност оснивача.

Члан 51.

Поред Статута у Библиотеци се доносе и друга општа акта.

Другим општим актима сматрају се правилници, одлуке и пословници.

У Библиотеци се доносе следећа општа акта:

1. Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији радних места,
2. Друга општа акта чија обавеза доношења произилази из закона и других прописа донетих на основу закона.

Члан 52.

На права, обавезе и одговорности запослених у Библиотеци примењују се општи прописи о раду, ако законом није другачије одређено.

Члан 53.

Права, обавезе и одговорности из радног односа запослених у Библиотеци уређују се Колективним уговором који закључују представник оснивача, репрезентативни синдикат и директор.

45. szakasz

A Könyvtár alkalmazottai kötelesek az üzleti titkot őrizni, és nem közölhetik, vagy tehetik hozzáférhetővé illetéktelen személyeknek.

46. szakasz

Az üzleti titok őrzésének kötelessége a Könyvtárban való munkaviszony megszűnése után is tart.

VIII. A KÖRNYEZET VÉDELME ÉS ELŐMOZDÍTÁSA

47. szakasz

A Könyvtár munkaprogramja eszközöket és intézkedéseket lát elő az élő- és munkahely környezetszennyezése elhárítására, és a munkaszervezés előmozdítására.

48. szakasz

A Könyvtár a lehetőségeihez képest minden szükséges segítséget megad azon szerveknek és szervezeteknek, amelyek lehetőségeikhez mérten környezetvédelemmel és az ember környezetének előmozdításán dolgoznak.

49. szakasz

A környezetvédelem és az ember környezetének előmozdítása intézkedéseinek végrehajtásáért a Könyvtár igazgatója felel.

IX. ALAPSZABÁLY ÉS EGYÉB ÁLTALÁNOS ÜGYIRATOK

50. szakasz

A Könyvtár alapszabályát az igazgató bizottság hozza meg az alapító jóváhagyásával.

51. szakasz

Az alapszabály mellett a Könyvtárban más általános ügyiratok is meghozásra kerülnek.

Az egyéb általános ügyiratoknak tekinthetők a szabályzatok, határozatok, és ügyrendek.

A könyvtárban a következő általános ügyiratokat hozzák meg:

1. A belső szervezésről és a munkahelyek rendszerezéséről szóló szabályzat,
2. és egyéb általános ügyiratokat, melyek meghozatalának kötelezettsége a törvényből, és a törvény alapján meghozott egyéb előírásokból fakad.

52. szakasz

A Könyvtár dolgozóinak jogait, kötelezettségeit és felelősségét a munkáról szóló általános előírások szabályozzák, ha a törvény másképp nem rendelkezik.

53. szakasz

A Könyvtár dolgozóinak munkaviszonyából eredő jogokat, kötelezettségeket és felelősséget a kollektív szerződés szabályozza, melyet az alapító képviselője, a reprezentatív szakszervezet és az igazgató köt meg.

Члан 54.

Иницијативу за доношење, односно за измену и допуну Статута односно другог општег акта могу покренути:

1. Оснивач
2. Управни одбор
3. Директор
4. Синдикат

Иницијатива из става 1. овог члана подноси се Управном одбору у сваком случају кад тај орган није њен покретач.

О својој одлуци Управни одбор обавештава подносиоца иницијативе у року од 15 дана, од дана њеног пријема.

Члан 55.

Измене и допуне Статута, односно другог општег акта врши се на начин и по поступку по коме је акт донет.

X – ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 56.

Општа акта утврђена овим Статутом, донеће се у року од 30 дана од дана ступања на снагу овог Статута.

До доношења општих аката из предходног става, примењиваће се постојећи општи акти, ако нису у супротности са одредбама овог Статута.

Члан 57.

Ступањем на снагу овог Статута престаје да важи Статут "Библиотеке "Сарваш Габор" Ада број: 02-25/97-01 од 23.12.1997. године.

Члан 58.

Овај Статут, по добијеној сагласности Скупштине општине Ада, ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

БИБЛИОТЕКА "САРВАШ ГАБОР" АДА

Број : 77-3/2011

Дана: 10.05.2011. ПРЕДСЕДНИК УПРАВНОГ ОДБОРА
Ракош Рожа с.р

54. szakasz

Az indítványt az alapszabály meghozatalára, módosítására, és kiegészítésére a következők indíthatják el:

1. alapító,
2. igazgató bizottság,
3. igazgató,
4. szakszervezet.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett indítványt az igazgató bizottságnak kell átadni, minden esetben, amennyiben nem az a szerv az elindítója.

Az igazgató bizottság döntéséről értesíti az indítványozót az indítvány átvételétől számított 15 napon belül.

55. szakasz

Az alapszabály, illetve más általános ügyiratok módosításait és kiegészítéseit az ügyirat meghozatalának módja és eljárása szerint történik.

X. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

56. szakasz

A jelen alapszabállyal megállapított általános ügyiratokat, a jelen alapszabály hatályba lépésétől számított 30 napos határidőn belül hozzák meg.

Az előző szakaszban említett általános ügyiratok meghozataláig, a hatályba levő általános ügyiratokat alkalmazták, amennyiben azok nincsenek ellentétben a jelen alapszabály rendelkezéseivel.

57. szakasz

A jelen alapszabály hatályba lépésével érvényét veszti a Szarvas Gábor Könyvtár 02-25/97-01 számú, 1997. 12. 23-i keltezésű alapszabálya.

58. szakasz

A jelen alapszabály, Ada Község Képviselő-testületének jóváhagyását követően, az Ada Község Hivatalos Lapjába való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR ADA

Szám: 77-3/2011

Dátum: 2011.05.10.

Rákos Rózsa s.k.

AZ IGAZGATÓ BIZOTTSÁG ELNÖKE

75./

На основу члана 57. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“ бр. 27/2008 и 14/2009), те на основу члана 11. Одлуке о признањима Општине Ада („Службени лист Општине Ада“ бр. 9/2006.), Председник општине Ада, у складу са својим овлашћењима, дана 14.06.2011. године, доноси

**Р Е Ш Е Њ Е
О ДОДЕЉИВАЊУ ЗАХВАЛНИЦА**

I

За успешно представљање Општине Ада у одређеним областима друштвеног живота у земљи и

Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 57. szakasza, valamint az Ada Község elismeréseiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2006 szám) 11. szakasza alapján Ada Község Elnöke a 2011. 06. 14-én, a felhatalmazásaival összhangban, meghozza a

**VÉGZÉST
KÖSZÖNŐLEVELEK ODAÍTÉLÉSÉRŐL**

I.

Ada Községnek a társadalmi élet meghatározott területein hazánkban és a határon túl való sikeres

иностранству, као и за остварене досадашње резултате рада, Председник општине Ада правним и физичким лицима додељује захвалнице, и то:

1. СРПСКОМ ПЕВАЧКОМ ДРУШТВУ "САВА ТРЛАЈИЋ" из Мола, за остварене успехе на приредбама, такмичењима и манифестацијама у области хорске музике и за допринос афирмацији наше општине у земљи и иностранству;
2. "КЕРЕКИЋО" УДРУЖЕЊУ ПЕДАГОГА МАЂАРА из Аде, за остварене успехе у области рада са децом и родитељима, допринос у акцијама хуманитарног карактера, успостављање сарадње и афирмацији наше општине у земљи и иностранству;
3. БАЈУС ЕНДРЕТУ из Аде, за досадашње остварене спортске успехе и решеност да се повратком у родни крај ту настави своју каријеру, пружајући тако узоран пример младима наше општине;
4. БАКОШ НАНДОРУ из Утрине, за вишегодишње успешно руковођење и остварене резултате на пољу унапређења и развој задругарства у области пољопривреде у општини Ада;
5. ЗДРАВКУ КАШАИЈУ из Мола, за остварене успехе на пољу унапређивања безбедности грађана општине Ада.

II

Извршење овог решења и поступање по истом поверава се на извршење служби протокола Председника општине Ада.

III

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020- 3-28/2011-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Дана: 14.06.2011. Золтан Билицки с.р.

кépviselőtéért Ada Község Elnöke köszönőlevelet ítél oda a következő jogi- és magánszemélyeknek:

1. SAVA TRLAJIĆ SZERB ÉNEKKÓRUSNAK, Moholról, az ünnepségeken, versenyeken és rendezvényeken elért sikereiért a kóruszene területén, és községünk nevének öregbítéséért hazánkban és a határon túl.
2. KEREKÍTŐ MAGYAR PEDAGÓGUSOK EGYESÜLETÉNEK, Adáról, a gyerekekkel és szülőkkel való munka területén elért sikereikért, a játékonysági megmozdulásokon való részvételükért, együttműködések kialakításáért, valamint községünk nevének öregbítéséért hazánkban és a határon túl.
3. BAJUSZ ENDRÉNEK, Adáról, az eddig elért sportsikereiért, valamint azon döntéséért, hogy visszatér szülőföldjére és itt folytatja karrierjét, ezzel követendő példát állítván községünk fiataljainak.
4. BAKOS NÁNDORNAK, Törökfaluról, Ada községben a mezőgazdasági szövetkezet fejlesztése és előmozdítása területén való sokéves sikeres vezetéséért és elért eredményeiért.
5. KAŠAI ZDRAVKONAK, Moholról, Ada község polgárai biztonságának területén elért sikereiért.

II.

Ada Község elnöke a jelen végzés végrehajtásával és a rendelkezései szerinti eljárással Ada Község Elnökének protokoll szolgálatát bízta meg.

III.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020- 3-28/2011-02
Kelt: 2011. 06. 14.

Bilicki Zoltán s.k.
ADA KÖZSÉG ELNÖKE

На основу члана 10. став 1. тачка 1. Одлуке о објављивању општинских прописа и других аката („Службени лист општине Ада“, број 11/75), Секретар Скупштине општине Ада даје следећу

ИСПРАВКУ

1. У тексту ОДЛУКЕ О ДОПУНИ ОДЛУКЕ О ВИКЕНД НАСЕЉУ У АДИ број 332-2/2011-01 од 30.05.2011. године („Службени лист општине Ада“, број 11/2011) на страни 7. у тексту на мађарском језику, уместо броја „421-2/2011-01“ треба да стоји број „332-2/2011-01“.

А козсégi elđírások és más aktusok megjelentetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 11/75 szám) 10. szakasza 1. bekezdésének 1.pontja alapján, Ada KKT titkára megteszi a következő

KIIGAZÍTÁST

1. А 2011. 05. 30. -i keltezésű AZ ADAI VÍKEND TELEPRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZATBAN (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2011 szám,) а 7. oldalon levő magyar nyelvű szövegben а „421-2/2011-01” szám helyett а „332-2/2011-01” szám kell, hogy álljon.

2. У тексту ОДЛУКЕ О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ОСНИВАЊУ ЈАВНОГ КОМУНАЛНОГ ПРЕДУЗЕЋА „СТАНДАРД“ АДА број 02-20/2011-01 од 30.05.2011. године („Службени лист општине Ада“, број 11/2011) на страни 9. у тексту на мађарском језику, уместо броја „02-2/2011-01“ треба да стоји број „02-20/2011-01“.

2. A 2011. 05. 30. -i keltezésű AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZATBAN (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2011 szám,) a 9. oldalon levő magyar nyelvű szövegben a „02-2/2011-01“ szám helyett a „02-20/2011-01“ szám kell, hogy álljon.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-1-96/2011-01
Ада, 15.06.2011.

СЕКРЕТАР СО АДА
Роланд Јанковић с.р.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 020-1-96/2011-01
Ada, 2011.06.15. Jankovits Roland s.k.
ADA KKT TITKÁRA